

# CARKIDS

4310036  
4310037

AUTOSTOEL **360°**  
CAR SEAT **360°**  
SIÈGE AUTO **360°**  
AUTOSITZ **360°**

INSTRUCTIONS MANUAL / HANDLEIDING  
MODE D'EMPLOI / BEDIENUNGSANLEITUNG

**ENGLISH / NEDERLANDS**  
**FRANÇAIS / DEUTSCH**



**I-SIZE**  
**ISO-FIX**  
**40-150CM**  
**R129**

**E8**

0313992  
UN Regulation No. 129/03







EN

INSTRUCTIONS MANUAL

**ENGLISH**



**Installing in rearward facing with 5 point harness :40-105cm**  
**Installing in forward facing with 5 point harness :76-105 cm**  
**Installing in forward facing with 3 point belt :100-150 cm**



## Notice

**NOT TO USE REARWARD FACING ECRS (ECRS = Enhanced Child Restraint System) IN SEATING POSITIONS WHERE THERE IS AN ACTIVE FRONTAL AIRBAG INSTALLED. IMPORTANT - DO NOT USE FORWARD FACING BEFORE THE CHILD'S AGE EXCEEDS 15 MONTHS (Refer to instructions).**

Notice regarding i-Size category Enhanced Child Restraint Systems(40-105cm).

This is an i-Size Enhanced Child Restraint System.

It is approved according to UN Regulation No.129/03, for use in, i-Size compatible vehicle seating positions as indicated by vehicle manufacturers in the vehicle user's manual.

If in doubt, consult either the Enhanced Child Restraint System manufacturer or the retailer.

Notice regarding i-Size booster seat category Enhanced Child Restraint Systems (100-150cm).

This is i-Size booster seat Enhanced Child Restraint System.

It is approved according to UN Regulation No.129, for use primarily in "i-Size seating positions" as indicated by vehicle manufacturers in the vehicle user's manual.

If in doubt, consult either the Enhanced Child Restraint System manufacturer or the retailer.

### Questions

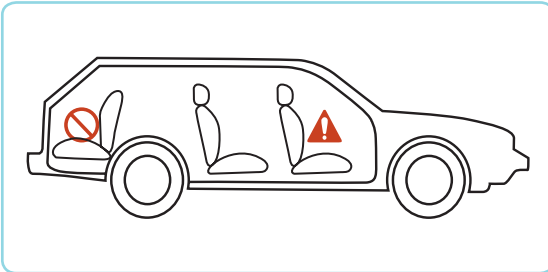
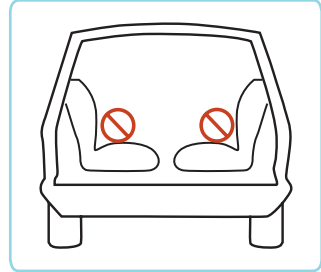
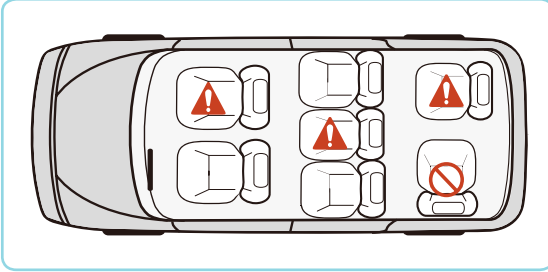
Contact your supplier if you wish to make a warranty claim or have any other questions.

Your car seat can be fixed safely on almost seats of the cars. However, on some seats the belts are fixed so that proper installation is not possible, in that case, try another seat.



## Use in the vehicle

You can use your child car seat as follows:







**Do not Use with 2-point belt.  
Please install with the 3-point belt.**

Please observe the regulations applicable to your particular country.  
The safety belt must be approved to ECE R 16 or a comparable standard.  
Do not use with 2-point belt.  
Can be used if the vehicle seat is equipped with a 3-point belt.



## Use in the vehicle

In the direction of travel.	Yes
Against the direction of travel.	Yes
With 2-point belt	 No
<b>The use of a 2-point belt substantially increases the risk of injury to your child in the event of an accident.</b>	
With 3-point belt	 Yes
<b>The safety belt must be approved to ECE R 16 or a comparable standard (see test label on belt with an “E” or “e” in a circle).</b>	
with the ISOFIX and Top Tether anchoring systems	
<b>If there is a front airbag: Slide the passenger seat along way back and refer to any instructions in vehicle owner’s manual.</b>	
On front passenger seat	 Yes
<b>Do not use on passenger seats with a front airbag! The front passenger seat may be used with or without ISOFIX, with the same notes as currently given for the ISOFIX (slide the seat back and refer to vehicle instructions).</b>	
On outer rear seat	Yes
On center rear seat	 Yes
Can be used if the vehicle seat is equipped with a 3-point belt	

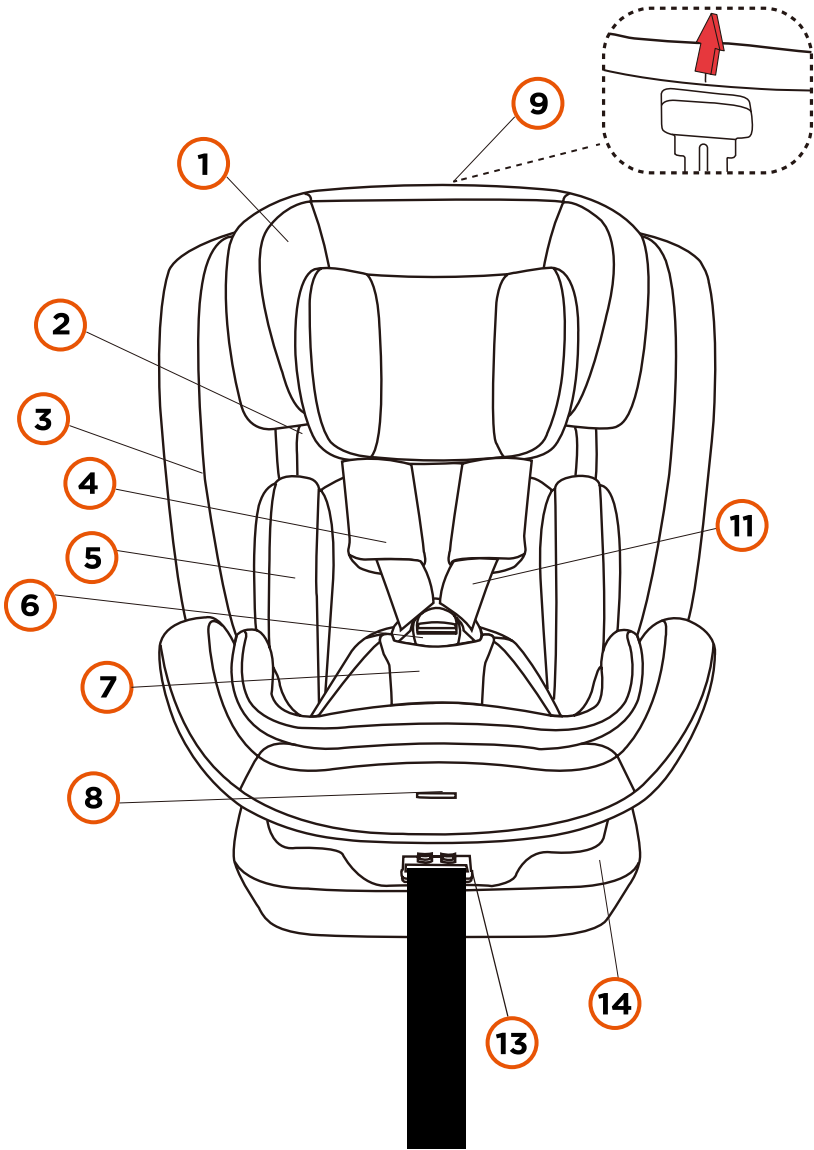
(Please observe the regulations applicable to your particular country)

The seat has two installation methods, the following table shows the installation types for each group:

Tested and approved according to ECE R129/03			
	Body size	Installation method	Installation direction
I-size	40-105cm<18kg	Isofix+top-tether	rearward facing
	76-105cm<18kg	Isofix+top-tether	forward facing
I-size Booster Seat	100-150cm	Isofix attachments+ adult safety-belt	forward facing



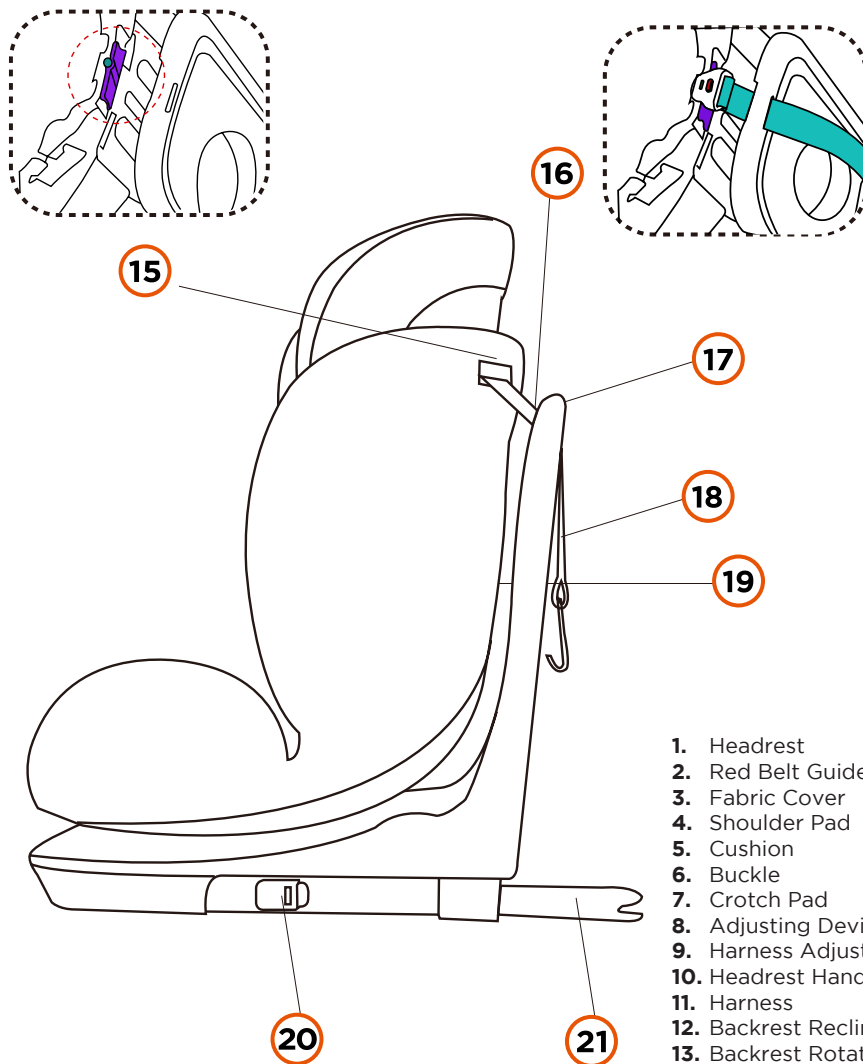
## Car Seat Components







## Car Seat Components



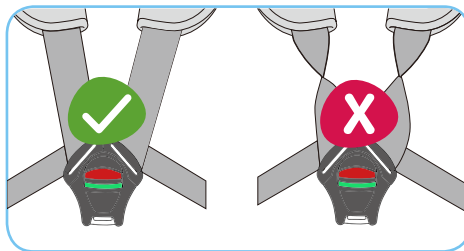
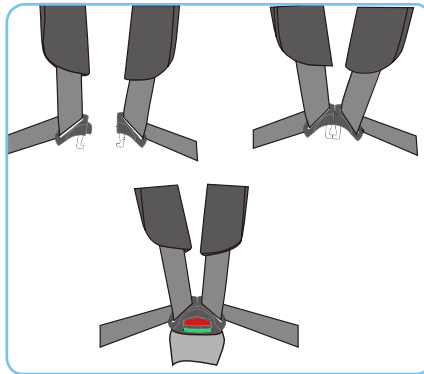
1. Headrest
2. Red Belt Guide Hook
3. Fabric Cover
4. Shoulder Pad
5. Cushion
6. Buckle
7. Crotch Pad
8. Adjusting Device
9. Harness Adjustment Strap
10. Headrest Handle
11. Harness
12. Backrest Reclining Handle
13. Backrest Rotating Handle
14. Base
15. Backrest Hanger
16. L-Backrest locker
17. L-Backrest
18. Top Tether
19. Backrest
20. ISOFIX Button
21. ISOFIX Connector



## Care and Maintenance

### 4.1 How to use the harness buckle

- 4.1.1 Guide the two buckle latches together.
- 4.1.2 Make sure right side up.
- 4.1.3 Engage them before putting them into the harness buckle, this should make a CLICK noise.
- 4.1.4 Pull shoulder belts to remove all slack from the lap section ensuring the harness lies flat and harness buckle locked. Open the harness buckle by pressing the red button.



## Care and Maintenance

### 4.2 Care for the harness buckle

It is vital for the safety of your child that the harness buckle works correctly. Malfunctions of the harness buckle are usually caused by accumulations of dirt or foreign bodies.

#### Malfunctions are as follows:

- The buckle latches are ejected only slowly when the red release button is pressed.
- The buckle latches will no longer lock home (i.e. they are ejected again if you try to push them in).
- The buckle latches engage without an audible CLICK
- The buckle latches are difficult to insert (you feel resistance).
- The buckle only opens if extreme force is applied.

### 4.3 Remedy

Wash out the harness buckle so that it functions properly once again.

### 4.4 Removing 5-point harness

4.4.1 Loosen the 5-point harness of the child seat as much as possible by press the button of the crotch belt.

4.4.2 Turn the baby safety car seat to back, unzip the seat cover.

4.4.3 Loosening the shoulder belt in order to access the metal link and connector at the back of the child seat, remove the belt from connector, then remove the shoulder belt from metal link.

4.4.4 Then from the front of the child seat, pull out shoulder belt through the slots.

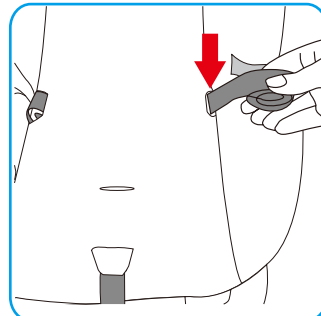
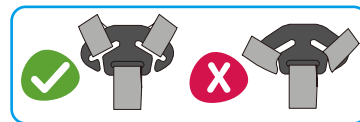
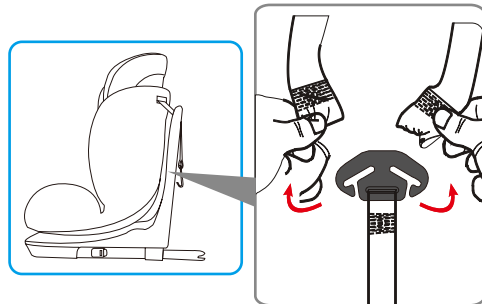
4.4.5 Pull below both, the shoulder pads and the belts to the front through the slots. (front side of the child seat).

4.4.6 Remove the shoulder pads from the shoulder belts and put them in the storage bag.

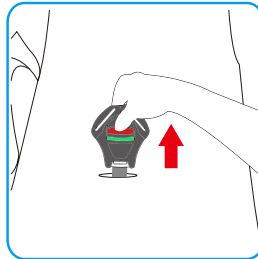
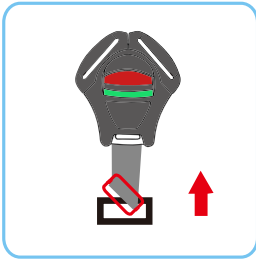
4.4.7 Roll the shoulder belts separately on both side and place them into the fabric cover from the slot of fabric.

4.4.8 Grasp the metal plate from underneath and turn it into a vertical position. Push upwards and slide the metal plate through the slot.

4.4.9 Remove the harness buckle with the crotch pad and store it in the storage bag.



## Care and Maintenance



### 4.5 Cleaning the harness buckle

- 4.5.1 Open the harness buckle (press the red button).
- 4.5.2 Grasp the metal plate from underneath and turn it into a vertical position.
- 4.5.3 Slide the metal plate through the slot.
- 4.5.4 Remove the harness buckle.
- 4.5.5 Soak the harness buckle in warm water with washing-up liquid for at least an hour. Then rinse and dry it thoroughly.

### 4.6 Adjust the angle of child safety car seat

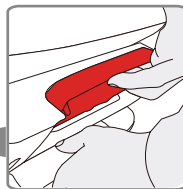
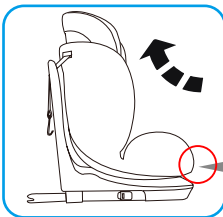
There are 3 levels adjustment in the child safety car seat. Before fixing a child in the child restraint system, the seat must be set on the recline position for rear-facing use, see picture ③ or in the sitting position for forward-facing use, see picture ①②

To achieve that, use the recline handle located in front of the child restraint system between the sitting part and the base to adjust the desired position.

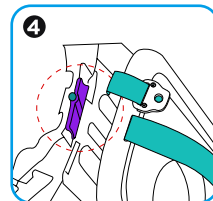
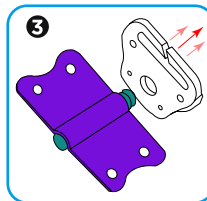
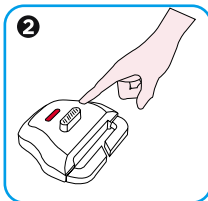
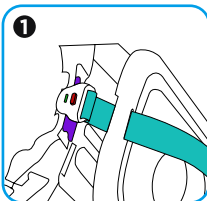
#### Total has two level positions:

① first level

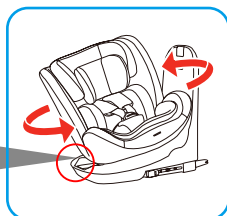
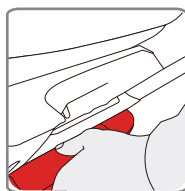
② second level



Use backrest reclining handle to adjust the position 1,2 when forward facing installation.



## Care and Maintenance



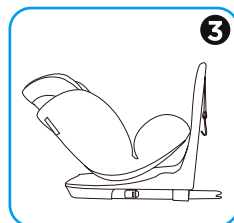
Adjust the reclining angle to position 2 first, then release the L-Backrest locker, use backrest rotating handle to swivel the seat 180° for rearward facing installation.



Only forward facing



Only forward facing



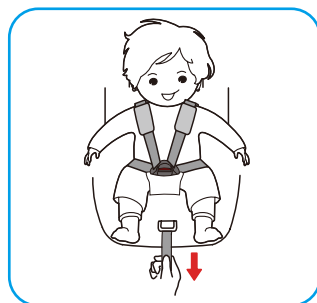
Only rearward facing

### 4.7 Adjust the length of harness

In order to protect your child much better, after fix him/her in the child restraint system and lock the buckle, you should tighten the harness so they are snug and flat against the child's body, they should never be twisted or loose.

- 4.7.1 To tighten the harness, pull the shoulder belt upwards to remove the slack from the lap sections of the harness, at the same time to pull the adjuster crotch belt coming from the lock by your another hand.
- 4.7.2 To lengthen the harness, press the button on lock between the child's two leg, then pull the two shoulder belt simultaneously in your direction, please note while you are doing this hold the harness, not the harness cover.

**CAUTION! Check that the harness straps are not twisted and that they have been correctly inserted in the belt slots on the cover.**





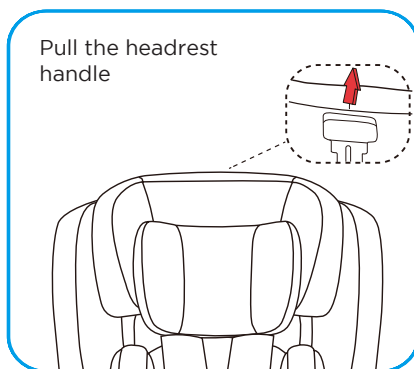
## Care and Maintenance

### 4.8 Adjusting the headrest in an installation with a 5 point harness.40-105cm

- 4.8.1 A correctly adjusted harness ensures that the diagonal seat belt section is positioned, and gives your child the optimal protection.
- 4.8.2 The harness must be adjusted to that there is a space two fingers wide between the harness and your child's body.
- 4.8.3 A Correctly adjusted headrest ensures optimal protection for your child in the safety seat: shoulder belts are at the same level as your child's shoulders.



- 4.8.4 Pull the headrest handle, the shoulder straps will be moved together, select correct height and fix them in the correct position for the child by releasing the headrest handle.



### 4.9 Adjusting the headrest in an installation that uses the vehicle safety belt. 40-105cm

- 4.9.1 A correctly adjusted headrest ensures that the diagonal seat belt section is optimally positioned, and gives your child the optimal protection.
- 4.9.2 The headrest must be adjusted so that a space equivalent to two fingers remains between the headrest and the child's shoulders.
- 4.9.3 Pull the headrest handle to adjust headrest to the correct height, then release the headrest handle. Place the safety seat on the car seat, put the child in the seat and check the height.
- 4.9.4 Repeat the process until the correct height is achieved.



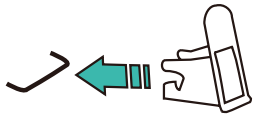
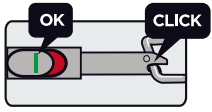
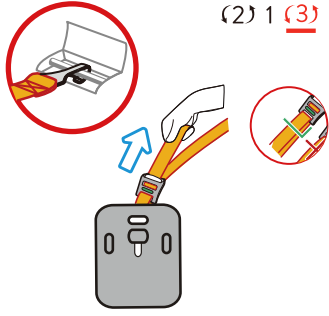
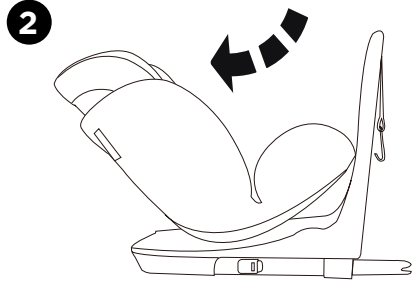
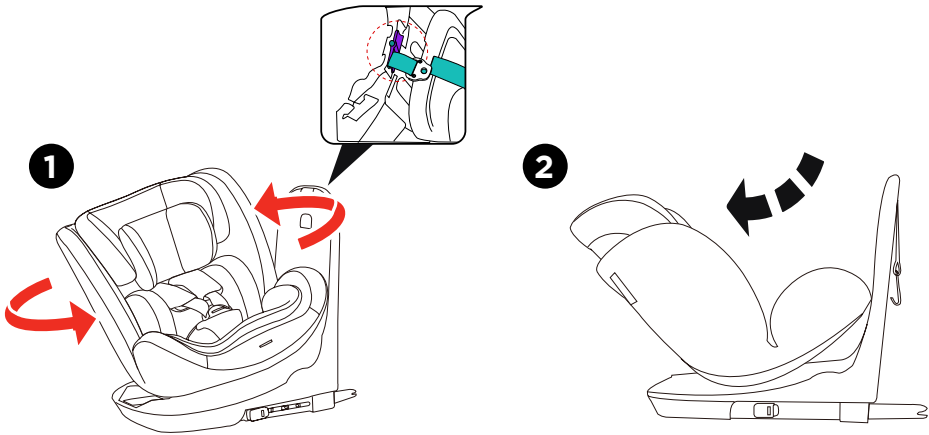
## Installation

### 5.1 40-105cm Install Rearward Facing

- 5.1.1 Check the safety seat is ready to be installed rearward facing pull the backrest reclining handle to recline the seat fully, adjust the angle of recline to position 2, then release the handle.
- 5.1.2 It is necessary swivel the seat 180° to place the seat in the opposite direction of travel. Release the backrest rotating handle when the seat is in the desired position.
- 5.1.3 Locate the ISOFIX arms in the base of the seat.
- 5.1.4 Place the seat in the back seat of the vehicle in the opposite direction of travel.
- 5.1.5 Hold the safety seat with both hands and insert the two ISOFIX arms firmly into the vehicle's ISOFIX anchoring points until they fasten with a click on both sides. The red button will change to green on both sides.
- 5.1.6 Shake the seat to check that it is correctly anchored to the vehicle's ISOFIX points.
- 5.1.7 Pull out the Top Tether and press the tether strap release button to extend the strap until it is long enough to connect it to the Top Tether anchorage point in the vehicle. If the Top Tether is tightened favorably and correctly, the button will change to green.
- 5.1.8 Make sure the 5-point harness of safety seat has been correctly installed (see section 4.1)
- 5.1.9 Open the buckle, put the shoulder harness to the sides, then put the child into the safety seat. Please check if shoulder harness height is equal to your child's shoulder height, press the adjusting device and pull the shoulder harness to be loose, then press the headrest handle to adjust the shoulder harness to the suitable position.
- 5.1.10 Slide the two tongues together into the buckle. The buckle will not work well till you hear "click". Adjust the child restraint belt to make sure the lap belt is well restrained the child's pelvis. Then tighten the shoulder straps by pulling the adjustable strap at the front of the bottom cushion.
- 5.1.11 If you want to release your child from the safety seat, press the adjusting device at the front of the bottom, at the same time pull the shoulder straps. Then press the red button on the buckle, place the shoulder straps at the side and let your child out.
- 5.1.12 The insertion guides facilitate the installation of the safety seat with the aid of the ISOFIX securing points and prevents damage to the upholstery. When not in use they should be removed and stored in a safe place. In vehicles with a reclining back the insertion guides should be removed before the seat is reclined. Problems that may arise are generally the result of accumulation of dirt or foreign bodies in the insertion guides and the clasps. To solve this type of problem simply clean the part in question.



# Installation



## Uninstalling the ISOFIX system

1. To free the Top Tether, press the button and pull the tether strap in the opposite direction (the indicator will change from green to red color), in order to take off the top tether.
2. To free the ISOFIX anchoring, press backwards the ISOFIX System unlock buttons (the indicator will change from green to red color), in order to free the seat from the vehicle ISOFIX anchoring system.





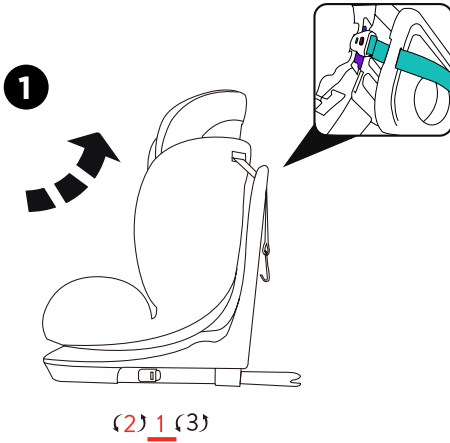
## Installation

### 5.2 76-105cm Install Forward Facing

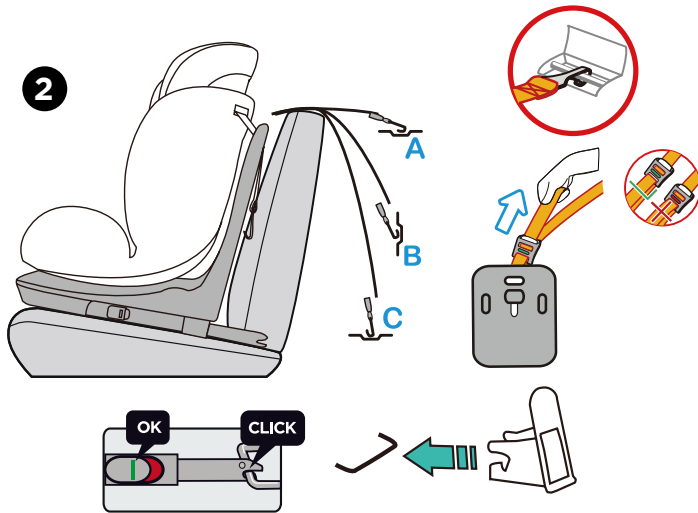
- 5.2.1 Ensure L-Backrest locker is locked with Backrest Hanger, the seat is ready to install in forward facing, pull the backrest reclining handle to adjust to angle to any position 1 or 2, then release the handle.
- 5.2.2 It is necessary swivel the seat 180° to place the seat in the direction of travel. Release the backrest rotating handle when the seat is in the desired position.
- 5.2.3 Locate the ISOFIX arms in the base of the seat.
- 5.2.4 Place the child safety seat in the back seat of the vehicle facing in the direction of travel.
- 5.2.5 Hold the child seat with both hands and insert the two ISOFIX arms firmly into the vehicle's ISOFIX anchoring points until they fasten with a click on both sides. The red button will change to green on both sides .
- 5.2.6 Shake the seat to check that it is correctly anchored to the vehicle's ISOFIX points.
- 5.2.7 Pull out the Top Tether and press the tether strap release button to extend the strap until it is long enough to connect it to the Top Tether anchorage point in the vehicle. If the Top Tether is tightened favorably and correctly, the button will change to green.
- 5.2.8 Make sure the 5-point harness of safety seat has been correctly installed (see section 4.1)
- 5.2.9 Open the buckle, put the shoulder harness to the sides, then put the child into the safety seat. Please check if shoulder harness height is equal to your child's shoulder height, press the adjusting device and pull the shoulder harness to be loose, then press the headrest handle to adjust the shoulder harness to the suitable position.
- 5.2.10 Slide the two tongues together into the buckle. The buckle will not work well till you hear "click". Adjust the child restraint belt to make sure the lap belt is well restrained the child's pelvis. Then tighten the shoulder straps by pulling the adjustable strap at the front of the bottom cushion.
- 5.2.11 If you want to release your child from the safety seat, press the adjusting device at the front of the bottom, at the same time pull the shoulder straps. Then press the red button on the buckle, place the shoulder straps at the side and let your child out.
- 5.2.12 The insertion guides facilitate the installation of the safety seat with the aid of the ISOFIX securing points and prevents damage to the upholstery. When not in use they should be removed and stored in a safe place. In vehicles with a reclining back the insertion guides should be removed before the seat is reclined. Problems that may arise are generally the result of accumulation of dirt or foreign bodies in the insertion guides and the clasps. To solve this type of problem simply clean the part in question.



## Installation



Note: Use backrest rotating handle to swivel the seat 180° for forward facing installation, backrest hanger and L-backrest hanger are hooked each other.



### Uninstalling the ISOFIX system

1. To free the Top Tether, press the button and pull the tether strap in the opposite direction (the indicator will change from green to red color), in order to take off the top tether.
2. To free the ISOFIX anchoring, press backwards the ISOFIX System unlock buttons (the indicator will change from green to red color), in order to free the seat from the vehicle ISOFIX anchoring system.



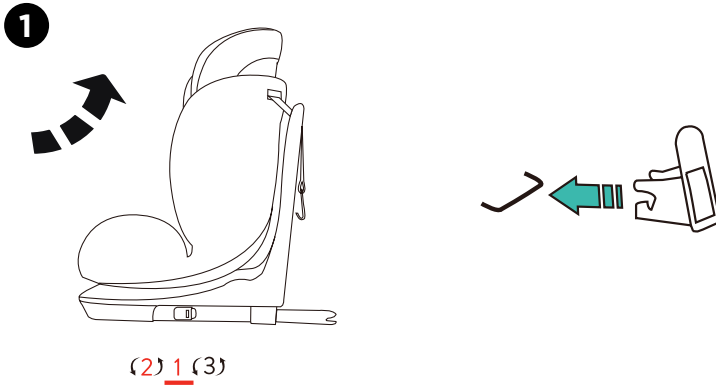
## Installation

### 5.3 100-150cm Install Forward Facing

- 5.3.1 Ensure that the child seat's 5-point harness and buckle is removed correctly (see 4.4)
- 5.3.2 Ensure the seat is ready to install in forward facing, pull the backrest reclining handle to adjust to angle to any position 1 or 2, then release the handle.
- 5.3.3 It is necessary to swivel the seat 180° to place the seat in the direction of travel. Release the backrest rotating handle when the seat is in the desired position.
- 5.3.4 Before installing the safety seat, place your child in the seat and adjust the headrest to the correct height (see 4.9)
- 5.3.5 Place the child safety seat in the back seat of the vehicle facing in the direction of travel
- 5.3.6 Hold the child seat with both hands and insert the two ISOFIX arms firmly into the vehicle's ISOFIX anchoring points until they fasten with a click on both sides. The red button will change to green on both sides.
- 5.3.7 Shake the seat to check that it is correctly anchored to the vehicle's ISOFIX points.
- 5.3.8 Place your child in the safety seat.
- 5.3.9 Pass the vehicle seat belt through the bottom of the armrest, ensure the lap belt is stretched as low as possible over the child's hips, buckle the vehicle seat belt until you hear a click. Place the diagonal belt through the red belt guide hook and must pass the middle between child's shoulder and neck.
- 5.3.10 The insertion guides facilitate the installation of the safety seat with the aid of the ISOFIX securing points and prevent damage to the upholstery. When not in use they should be removed and stored in a safe place. In vehicles with a reclining back the insertion guides should be removed before the seat is reclined. Problems that may arise are generally the result of accumulation of dirt or foreign bodies in the insertion guides and the clasps. To solve this type of problem simply clean the part in question.



## Installation



(2) 1 (3)

Note: Use backrest rotating handle to swivel the seat 180° for forward facing installation, backrest hanger and L-backrest hanger are hooked each other.



### Uninstalling the ISOFIX system

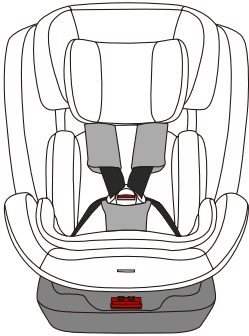
To free the ISOFIX anchoring, press backwards the ISOFIX System unlock buttons (the indicator will change from green to red color), in order to free the seat from the vehicle ISOFIX anchoring system.



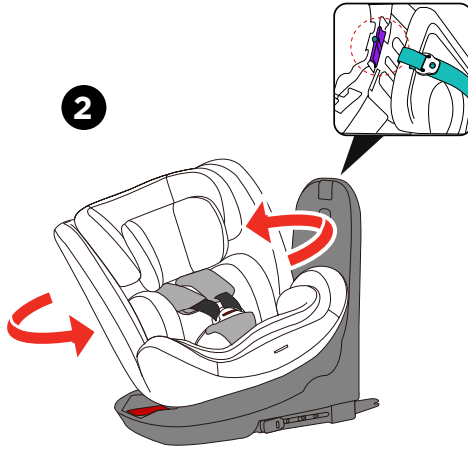
## Removal fabric cover and assembly

### 6.1 Removal

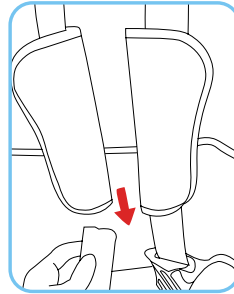
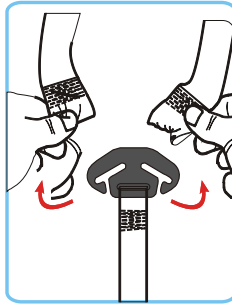
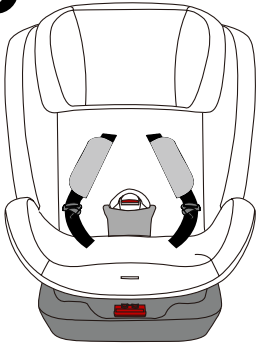
1



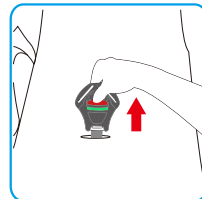
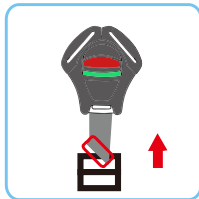
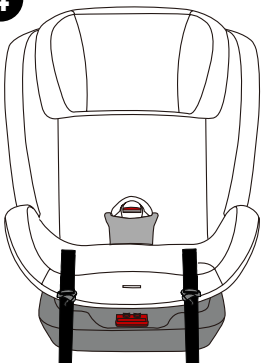
2



3



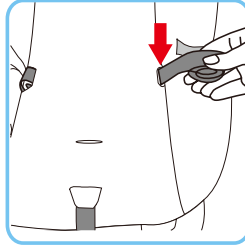
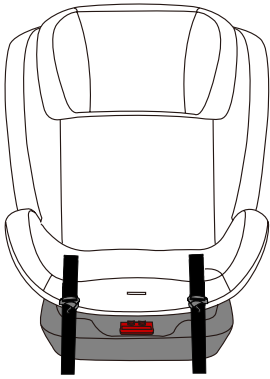
4



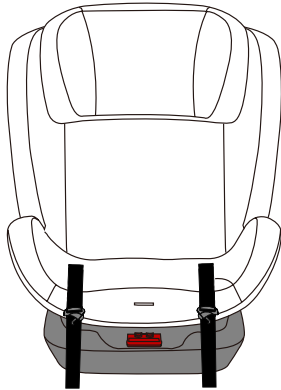


## Removal fabric cover and assembly

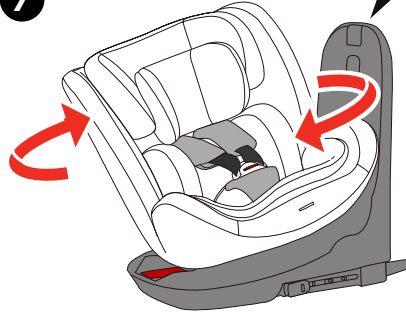
5



6

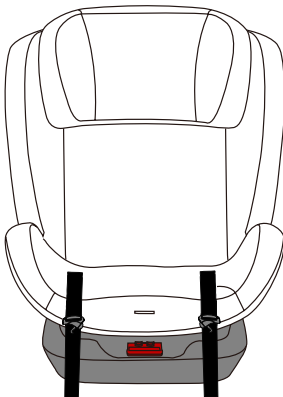


7



### 6.2 Assembly

1



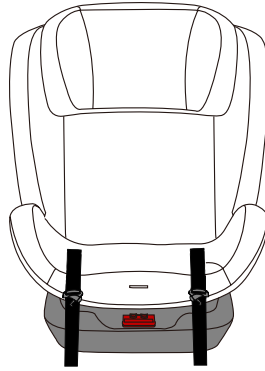
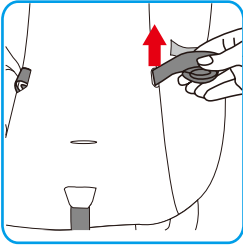
2



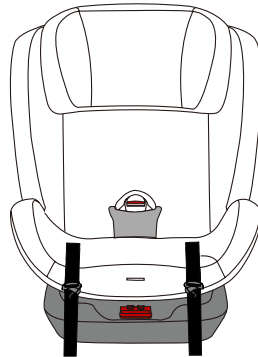
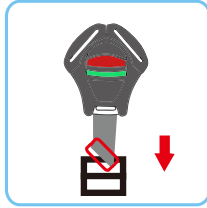
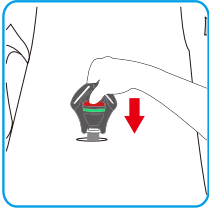


## Removal fabric cover and assembly

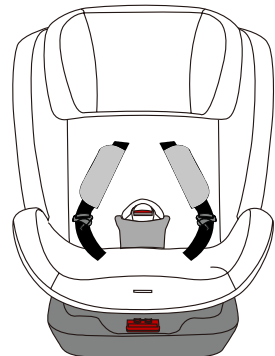
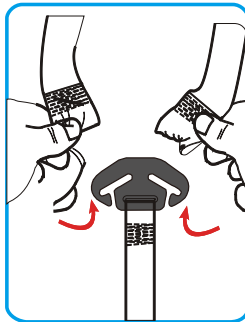
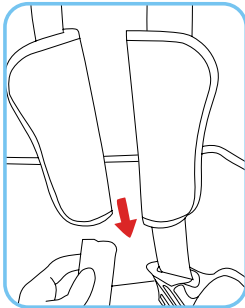
3



4

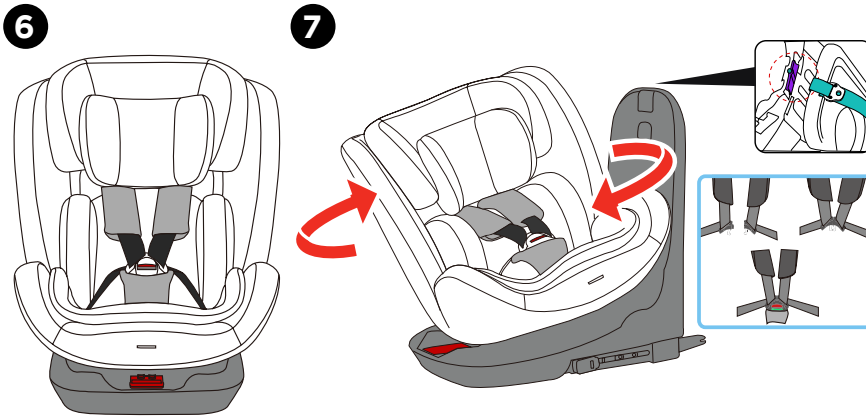


5





## Removal fabric cover and assembly



## Cleaning

Please be sure to use only original seat covers, as the seat cover is important to the proper functioning of the system.

**!** The child seat must not be used without the seat cover.

- 7.1 The cover can be removed and washed with a mild detergent using the washing machine's cycle for delicate items (30C). Please observe the instructions on the washing label of the cover. The colours of the cover may fade if washed at more than 30C. Do not spin, and never tumble dry in an electric clothes dryer (the fabric may separate from the padding).
- 7.2 The plastic parts can be cleaned using soapy water. Do not use harsh cleaning agents (such as solvents).
- 7.3 The harness can be removed and washed in lukewarm soapy water. Caution! Never remove the buckle tongues from the straps.

## Checklist

For safety's sake read through this checklist before you set off. Check that the harness belt system fits properly and tightly around your child and that the shoulder belts are at the correct height. Check regularly that the belt in the baby car seat is not damaged. If it is damaged do not use your product in any circumstances and contact your supplier or importer (see address list in the service card). Check that you have secured your baby car seat with the seat belt. If you have any questions, please contact your supplier.

- 8.1 Make sure that you have the following details to hand:
- 8.2 Serial number underneath on the service card.
- 8.3 Mark and type of vehicle and seat on which the baby car seat used.  
Age and length of your child.





NL

HANDLEIDING  
**NEDERLANDS**



**Installatie met achterwaarts gerichte 5-puntsgordel: 40-105 cm**  
**Installatie met voorwaarts gerichte 5-puntsgordel: 76-105 cm**  
**Installatie met voorwaarts gerichte 3-puntsgordel: 100-150 cm**



## Notice

**NIET ACHTERWAARTS GERICHT ECRS (ECRS = Enhanced Child Restraint System) GEBRUIKEN OP PLAATSEN WAAR EEN ACTIEVE FRONTALE AIRBAG IS GEÏNSTALLEERD. BELANGRIJK - GEBRUIK NIET VOORWAARTS GERICHT VOORDAT HET KIND DE LEEFTIJD VAN 15 MAANDEN HEEFT BEREIKT (Zie instructies).**

Let op i-Size categorie Enhanced Child Restraint Systems (40-105 cm). Dit is een i-Size

Enhanced Child Restraint System. Het is goedgekeurd volgens VN-reglement nr. 129/03, voor gebruik in i-Size compatibele zitposities in voertuigen zoals aangegeven door voertuigfabrikanten in de handleiding van de gebruiker van het voertuig.

Bij twijfel, raadpleeg de fabrikant van het verbeterd kinderbeveiligingssysteem of de winkelier.

Let op de i-Size verhoger categorie verbeterd kinderbeveiligingssysteem (100-150 cm). Dit is een i-Size verhoger verbeterd kinderbeveiligingssysteem.

Het is goedgekeurd volgens VN-reglement nr. 129, primair voor gebruik in "i-Size zitposities" zoals aangegeven door voertuigfabrikanten in de handleiding van de gebruiker van het voertuig. Bij twijfel, raadpleeg de fabrikant van het verbeterd kinderbeveiligingssysteem of de winkelier.

### Vragen

Neem contact op met uw leverancier als u een garantieclaim wilt indienen of andere vragen heeft.

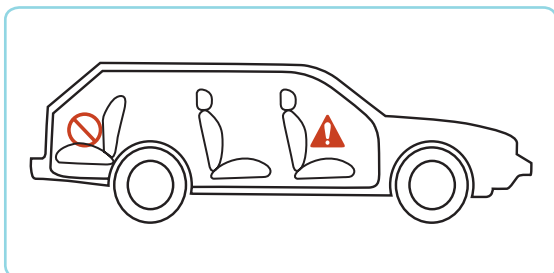
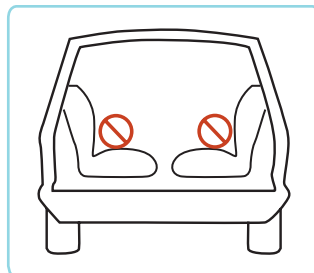
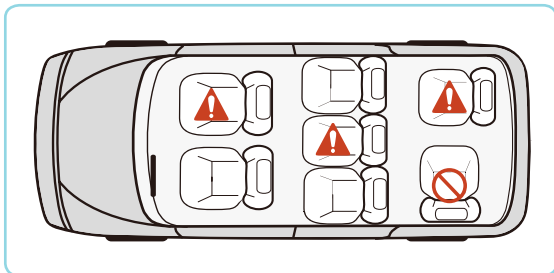
Uw kinderzitje kan veilig worden bevestigd op bijna alle autostoelen.

Op sommige stoelen zijn de riemen echter zo bevestigd dat een juiste installatie niet mogelijk is, probeer in dat geval een andere stoel.



## Gebruik in het voertuig

U kunt uw kinderzitje als volgt gebruiken:






**Gebruik geen 2-punts riem.  
Installeer met de 3-punts riem**

Houd u aan de geldende voorschriften in uw land.  
De veiligheidsgordel moet zijn goedgekeurd volgens ECE R 16 of  
een vergelijkbare standaard. Gebruik geen 2-punts riem.  
Kan worden gebruikt als de autostoel is uitgerust met een 3-punts riem.



## Gebruik in het voertuig

In de rijrichting.	Yes
Tegen de rijrichting in.	Yes
Met 2-punts riem	 No
<b>Het gebruik van een 2-punts riem vergroot aanzienlijk het risico op letsel voor uw kind in geval van een ongeval.</b>	
Met 3-punts riem	 Yes
<b>De veiligheidsgordel moet zijn goedgekeurd volgens ECE R 16 of een vergelijkbare standaard (zie testlabel op de riem met een "E" of "e" in een cirkel).</b>	
Met ISOFIX en Top Tether verankeringsystemen	
<b>Als er een voorairbag is: Schuif de passagiersstoel ver naar achteren en raadpleeg de instructies in het instructieboekje van het voertuig.</b>	
Op de voorpassagiersstoel	 Yes
<b>Gebruik niet op passagiersstoelen met een voorairbag! De voorpassagiersstoel kan worden gebruikt met of zonder ISOFIX, met dezelfde opmerkingen als momenteel gegeven voor de ISOFIX (schuif de stoel naar achteren en raadpleeg de voertuiginstructies).</b>	
Op de buitenste achterstoel	
Op de middelste achterstoel	
<b>Kan worden gebruikt als de autostoel is uitgerust met een 3-punts riem</b>	

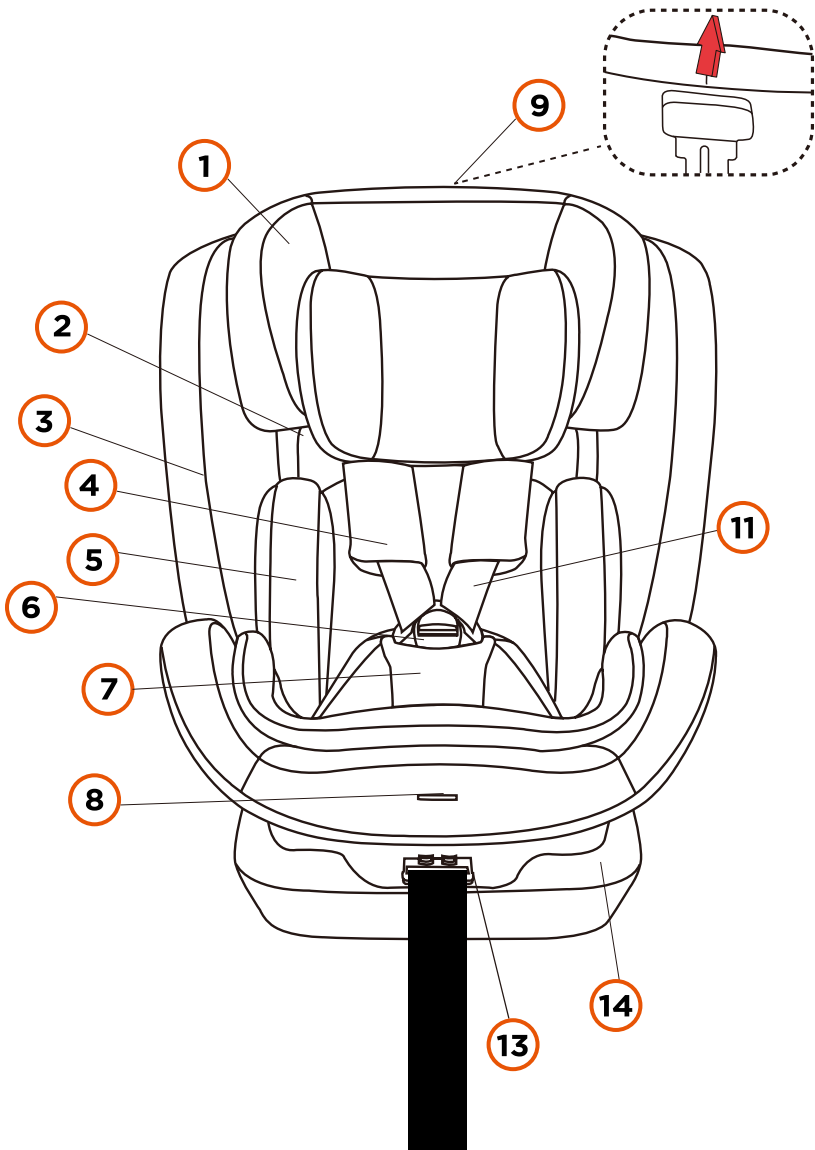
(Houd u aan de regelgeving die van toepassing is op uw land)

De stoel heeft twee installatiemethoden, de volgende tabel toont de installatietypes voor elke groep:

<b>Getest en goedgekeurd aan de hand van de ECE R129/03 richtlijnen.</b>			
	Lichaamsgrote	installatiemethode	installatierichting
I-size	40-105cm<18kg	Isofix-bevestiging met top-tether	achterwaarts gericht
	76-105cm<18kg	Isofix-bevestiging met top-tether	voorwaarts gericht
I-size Booster Seat	100-150cm	Isofix-bevestigingen+ volwassen veiligheidsgordel	voorwaarts gericht

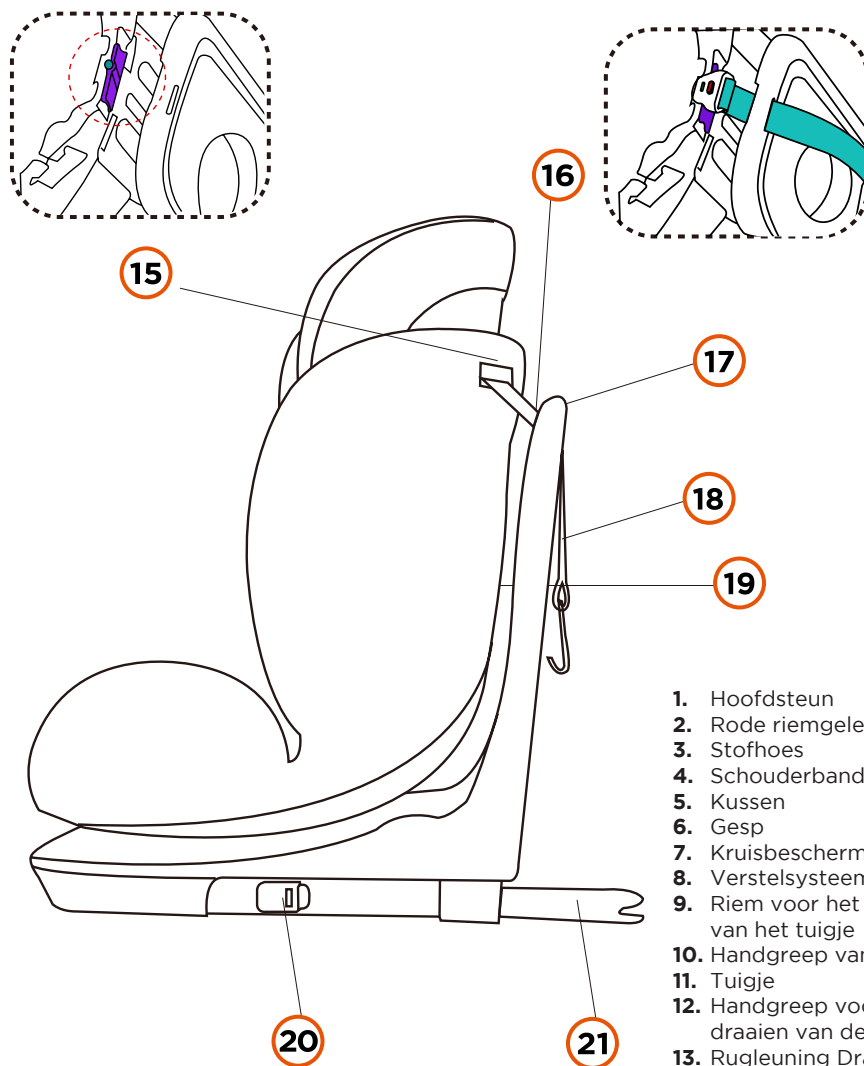


## Componenten van het kinderzitje





## Componenten van het kinderzitje



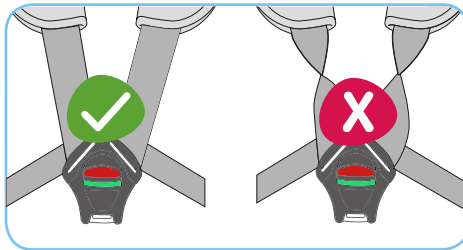
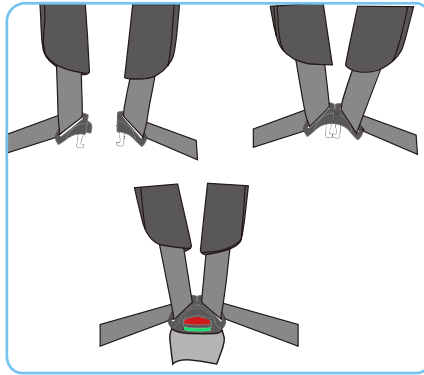
1. Hoofdsteun
2. Rode riemgeleider
3. Stofhoes
4. Schouderband
5. Kussen
6. Gesp
7. Kruisbeschermer
8. Verstelsysteem
9. Riem voor het aanpassen van het tuigje
10. Handgreep van hoofdsteun
11. Tuigje
12. Handgreep voor het draaien van de rugleuning
13. Rugleuning Draaigreep
14. Onderkant
15. Rugleuninghaak
16. L- rugleuningvergrendeling
17. L- rugleuning
18. Top Tether
19. Rugleuning
20. ISOFIX knop
21. Isofix connector



## Onderhoud en verzorging

### 4. Zorg en Onderhoud

- 4.1 Hoe de harnessesp te gebruiken
  - 4.1.1 Begeleid de twee gespen van de gesp samen.
  - 4.1.2 Zorg ervoor dat het juiste rechtop staat.
  - 4.1.3 Bevestig ze voordat ze in de harnessesp worden geplaatst, dit moet een KLIKGELUID maken.
  - 4.1.4 Trek aan de schoudergordels om alle speling uit het bevestigingsdeel te verwijderen en zorg ervoor dat het harness plat ligt en de harnessesp vergrendeld is. Open de harnessesp door op de rode knop te drukken.





## Onderhoud en verzorging

### 4.2 Zorg voor de harnessesp

Het is essentieel voor de veiligheid van uw kind dat de harnessesp correct werkt. Fouten in de harnessesp worden meestal veroorzaakt door ophoping van vuil of vreemde voorwerpen.

#### Fouten zijn als volgt:

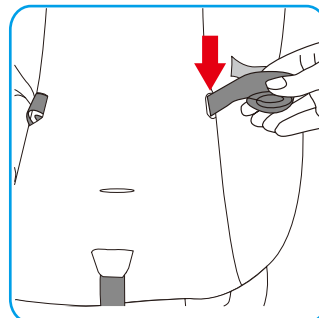
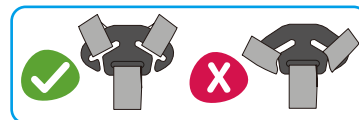
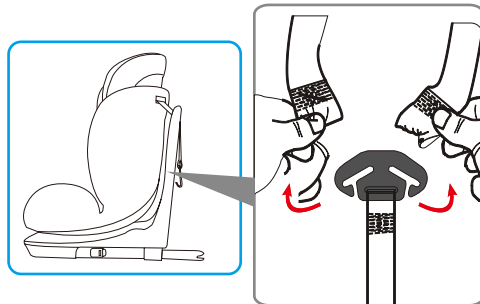
- De gespsluitingen worden slechts langzaam uitgestoten wanneer op de rode ontgrendelingsknop wordt gedrukt.
- De gespsluitingen worden niet langer vergrendeld (d.w.z. ze worden opnieuw uitgestoten als u ze probeert in te drukken).
- De gespsluitingen worden vergrendeld zonder een hoorbare KLIK.
- De gespsluitingen zijn moeilijk in te steken (u voelt weerstand).
- De gesp gaat alleen open als er extreme kracht wordt uitgeoefend.

### 4.3 Remedie

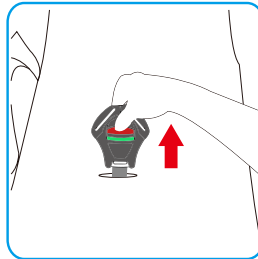
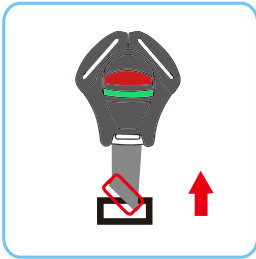
Spoel de harnessesp uit zodat deze weer goed functioneert.

### 4.4 Verwijderen van de 5-puntsgordel

- 4.4.1 Maak de 5-puntsgordel van de kinderstoel zo los mogelijk door op de knop van de kruisriem te drukken.
- 4.4.2 Draai de baby veiligheidsautostoel naar achteren, rits de stoelhoes open.
- 4.4.3 Maak de schouderriem los om toegang te krijgen tot de metalen schakel en connector aan de achterkant van de kinderstoel, verwijder de riem uit de connector en verwijder vervolgens de schouderriem uit de metalen schakel.
- 4.4.4 Trek vervolgens aan de voorkant van de kinderstoel de schouderriem door de sleuven.
- 4.4.5 Trek zowel de schouderkussens als de riemen aan de voorkant door de sleuven. (voorzijde van de kinderstoel).
- 4.4.6 Verwijder de schouderkussens van de schouderriemen en doe ze in de opbergzak.
- 4.4.7 Rol de schouderriemen afzonderlijk aan beide zijden op en plaats ze in de stoffen hoes vanuit de stoffen sleuf.
- 4.4.8 Pak de metalen plaat van onderen vast en zet hem in een verticale positie. Duw omhoog en schuif de metalen plaat door de sleuf.
- 4.4.9 Verwijder de harnessesp met het kruisje en bewaar het in de opbergzak.



## Onderhoud en verzorging



### 4.5 Het reinigen van de harnasgesp

- 4.5.1 Open de harnasgesp (druk op de rode knop).
- 4.5.2 Pak de metalen plaat van onderen vast en zet hem in een verticale positie.
- 4.5.3 Schuif de metalen plaat door de sleuf.
- 4.5.4 Verwijder de harnasgesp.
- 4.5.5 Week de harnasgesp in warm water met afwasmiddel gedurende minstens een uur. Spoel en droog grondig.

### 4.6 Verstel de hoek van de kinderveiligheidsautostoel

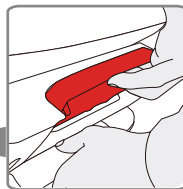
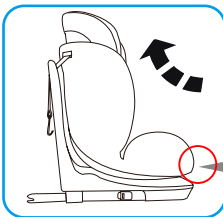
Er zijn 3 niveaus van aanpassing in de kinderveiligheidsautostoel. Voordat u een kind in het kinderbeveiligingssysteem plaatst, moet de stoel in de ligpositie worden gezet voor achterwaarts gericht gebruik, zie afbeelding ③, of in de zitpositie voor voorwaarts gericht gebruik, zie afbeelding ①②.

Om dat te bereiken, gebruikt u de verstelhendel aan de voorkant van het kinderbeveiligingssysteem tussen het zitgedeelte en de basis om de gewenste positie aan te passen.

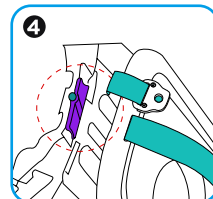
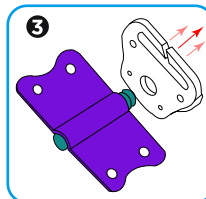
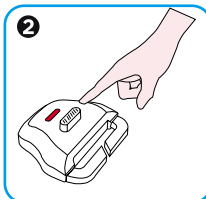
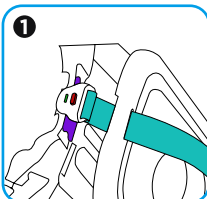
#### Er zijn in totaal twee standen:

① eerste niveau

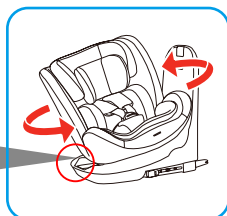
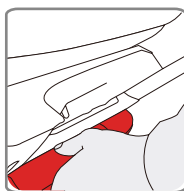
② tweede niveau



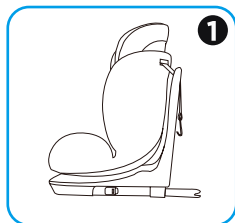
Gebruik de rugleuning verstelgreep om de positie 1,2 aan te passen bij voorwaarts gericht gebruik.



## Onderhoud en verzorging



Pas de hoek van het leunen eerst aan op positie 1,2, laat dan de L-rugleuning ontgrendelen, gebruik de rugleuning draaigreep om de stoel 180° te draaien voor achterwaarts gerichte installatie.



Alleen voorwaarts gericht.



Alleen voorwaarts gericht.



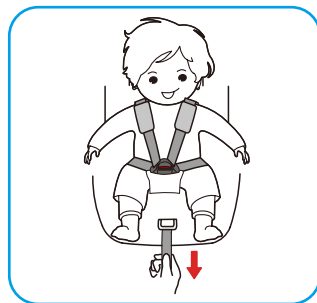
Alleen achterwaarts gericht.

### 4.7 De lengte van het harnas aanpassen

Om uw kind beter te beschermen, nadat u hem/haar in het kinderbeveiligingssysteem hebt vastgezet en de gesp hebt vergrendeld, moet u het harnas aantrekken zodat het strak en plat tegen het lichaam van het kind ligt, het mag nooit gedraaid of los zitten.

- 4.7.1 Trek aan de schouderriem omhoog om de speling uit het bekengedeelte van het harnas te verwijderen, trek tegelijkertijd aan de verstelbare kruisriem die uit het slot komt met uw andere hand.
- 4.7.2 Om het harnas te verlengen, drukt u op de knop op het slot tussen de twee benen van het kind, trek dan tegelijkertijd aan de twee schouderriemen in uw richting, let op terwijl u dit doet, houd het harnas vast, niet de harnashoes.

**LET OP! Controleer of de harnasriemen niet gedraaid zijn en of ze correct in de riemgleuven op de hoes zijn gestoken.**



## Onderhoud en verzorging

### 4.8 Het aanpassen van de hoofdsteun bij een installatie met een 5-puntsgordel. 40-105 cm

- 4.8.1 Een correct afgesteld harnas zorgt ervoor dat het diagonale deel van de veiligheidsgordel is gepositioneerd en uw kind optimale bescherming biedt.
- 4.8.2 Het harnas moet worden afgesteld zodat er een ruimte van twee vingers breed is tussen het harnas en het lichaam van uw kind.
- 4.8.3 Een correct afgestelde hoofdsteun zorgt voor optimale bescherming van uw kind in het veiligheidszitje: de schouderriemen bevinden zich op hetzelfde niveau als de schouders van uw kind.



- 4.8.4 Trek aan de hoofdsteunhendel, de schouderriemen worden samen verplaatst, kies de juiste hoogte en bevestig ze in de juiste positie voor het kind door de hoofdsteunhendel los te laten.



### 4.9 Het aanpassen van de hoofdsteun bij een installatie met de voertuigveiligheidsgordel. 40-105 cm

- 4.9.1 Een correct afgestelde hoofdsteun zorgt ervoor dat het diagonale deel van de veiligheidsgordel optimaal is gepositioneerd en uw kind optimale bescherming biedt.
- 4.9.2 De hoofdsteun moet worden afgesteld zodat er een ruimte van twee vingers overblijft tussen de hoofdsteun en de schouders van het kind.
- 4.9.3 Trek aan de hoofdsteunhendel om de hoofdsteun op de juiste hoogte af te stellen, laat dan de hoofdsteunhendel los.
- 4.9.4 Herhaal het proces tot de juiste hoogte is bereikt.



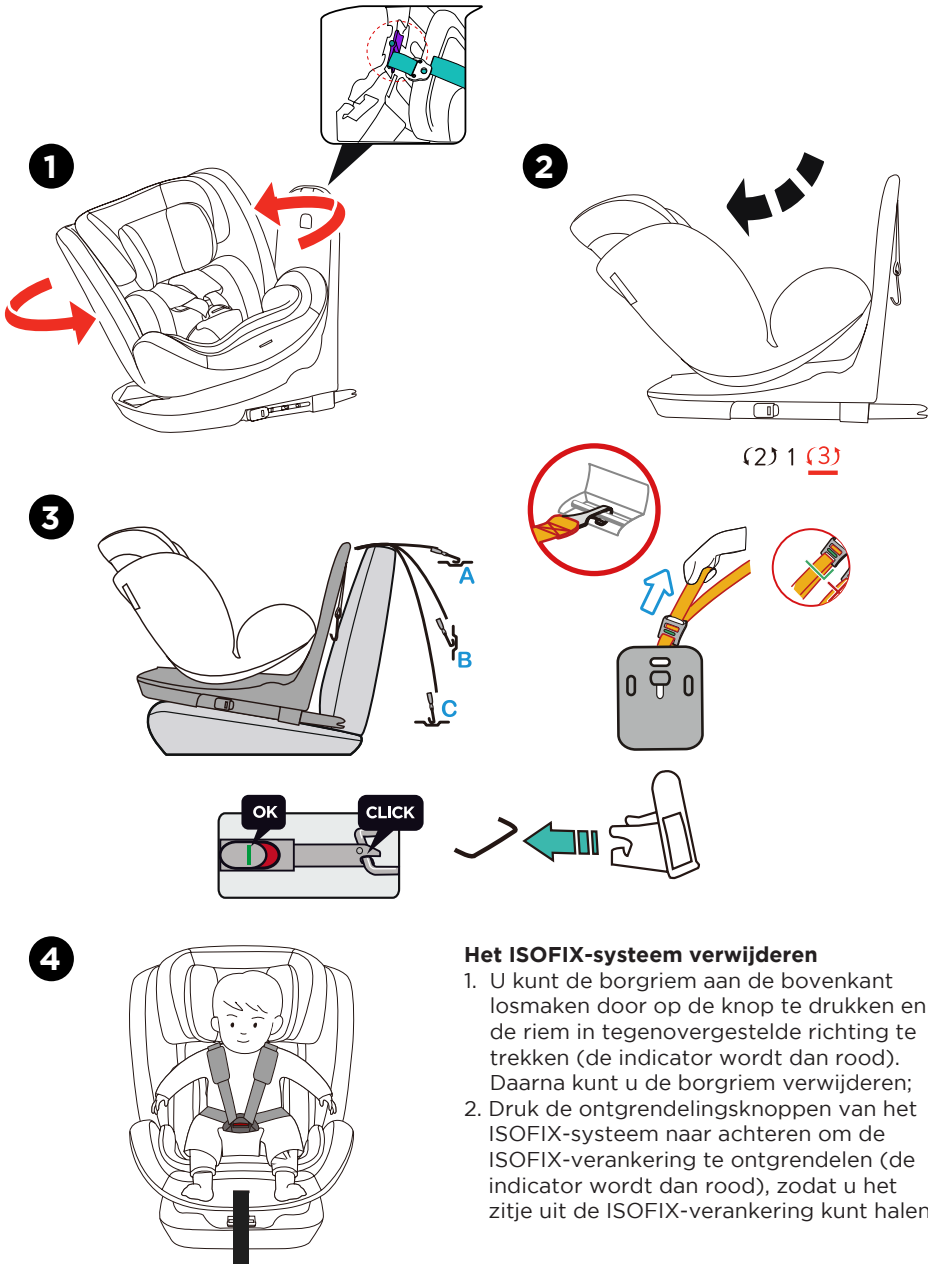
## Installatie

### 5.1 40-105 cm Installatie achterwaarts gericht

- 5.1.1 Controleer of het kinderzitje klaar is om achterwaarts te worden geïnstalleerd (Groep 0+1), trek aan de hendel van de rugleuning om de stoel volledig te kantelen, pas de kanteelhoek aan naar positie 2 en laat vervolgens de hendel los.
- 5.1. Het is noodzakelijk om de stoel 180° te draaien om de stoel in de tegenovergestelde rijrichting te plaatsen. Laat de draaigreep van de rugleuning los wanneer de stoel in de gewenste positie staat.
- 5.1.3 Plaats het kinderzitje in de achterbank van het voertuig in de tegenovergestelde rijrichting.
- 5.1.4 Houd het kinderzitje met beide handen vast en steek de twee ISOFIX-armen stevig in de ISOFIX-verankeringspunten van het voertuig totdat ze aan beide zijden vastklikken. De rode knop wordt aan beide zijden groen.
- 5.1.5 Schud aan de stoel om te controleren of deze correct is verankerd aan de ISOFIX-punten van het voertuig.
- 5.1.6 Haal de Top Tether eruit en druk op de knop van de riem om de riem te verlengen totdat deze lang genoeg is om hem aan het Top Tether verankeringspunt in het voertuig te bevestigen. Als de Top Tether gunstig en correct wordt aangespannen, verandert de knop van kleur.
- 5.1.7 Zorg ervoor dat de 5-puntsgordel van het kinderzitje correct is geïnstalleerd (zie sectie 4.1)
- 5.1.8 Open de gesp, plaats de schouderharnasriemen opzij en plaats vervolgens het kind in het kinderzitje. Controleer of de hoogte van de schouderharnasriemen gelijk is aan de hoogte van de schouders van uw kind, druk op het verstelapparaat en trek aan de schouderharnasriemen om ze los te maken, druk vervolgens op de hendel van de hoofdsteun om de schouderharnasriemen op de juiste positie af te stellen.
- 5.1.10 Schuif de twee tongen samen in de gesp. De gesp werkt niet goed totdat je “klik” hoort. Pas de kinderbevestigingsriem aan om ervoor te zorgen dat de heupriem goed de bekken van het kind vasthoudt. Trek vervolgens de schouderbanden strak door aan de verstelbare band aan de voorkant van het onderste kussen te trekken.
- 5.1.11 U kunt uw kind uit het kinderzitje halen door het stelmechanisme aan de voorkant in te drukken en tegelijkertijd aan de schouderbanden te trekken. Druk vervolgens op de rode knop op de gesp en plaats de schouderbanden naar de zijkant. Haal uw kind daarna uit het stoeltje;
- 5.1.12 De geleiders helpen bij het plaatsen van het kinderzitje met behulp van de ISOFIX-ankerpunten en voorkomen schade aan de bekleding. Als ze niet worden gebruikt, moeten ze worden verwijderd en veilig worden opgeborgen. In voertuigen met een kantelbare rugleuning moeten de geleiders worden verwijderd voordat de stoel wordt gekanteld. Mogelijke problemen zijn over het algemeen het gevolg van opgehoopt vuil of vreemde deeltjes in de geleiders en sluitingen. Maak gewoon het betreffende onderdeel schoon om dit probleem op te lossen.



## Installatie

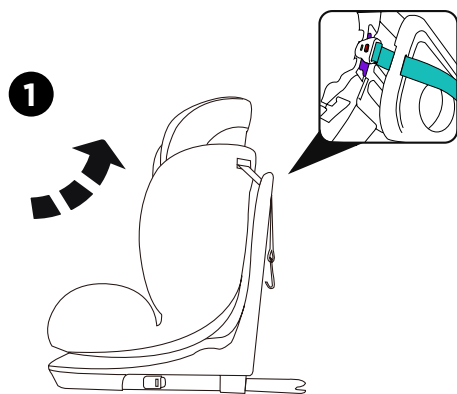


## Installatie

### 5.2 76-105cm Voorwaarts Gerichte Installatie

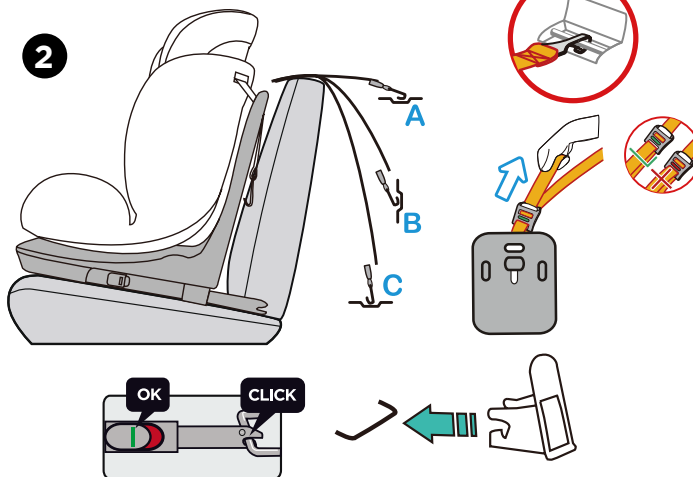
- 5.2.1 Zorg ervoor dat de L-Backrest locker vergrendeld is met de Backrest Hanger, de stoel is klaar om voorwaarts te worden geïnstalleerd, trek aan de hendel voor het verstellen van de rugleuning om de hoek naar positie 1 of 2 aan te passen en laat vervolgens de hendel los.
- 5.2.2 Het is noodzakelijk om de stoel 180° te draaien om de stoel in de rijrichting te plaatsen. Laat de hendel voor het draaien van de rugleuning los wanneer de stoel in de gewenste positie staat.
- 5.2.3 Plaats de ISOFIX-armen in de basis van de stoel
- 5.2.4 Plaats het kinderveiligheidszitje op de achterbank van het voertuig met de rijrichting mee.
- 5.2.5 Houd het kinderzitje met beide handen vast en steek de twee ISOFIX-armen stevig in de ISOFIX-verankeringspunten van het voertuig totdat ze aan beide zijden vastklikken. De rode knop zal aan beide zijden veranderen van kleur naar groen.
- 5.2.6 Schud aan de stoel om te controleren of deze correct is verankerd aan de ISOFIX-punten van het voertuig.
- 5.2.7 Trek de Top Tether uit en druk op de knop van de riem om de riem los te maken totdat deze lang genoeg is om te verbinden met het Top Tether verankeringspunt in het voertuig. Als de Top Tether gunstig en correct is aangespannen, verandert de knop van kleur naar groen.
- 5.2.8 Zorg ervoor dat het 5-puntsharnas van het veiligheidszitje correct is geïnstalleerd (zie sectie 4.1).
- 5.2.9 Open de gesp, leg de schouderharnasbanden opzij en plaats het kind in het veiligheidszitje. Controleer of de hoogte van de schouderharnasbanden gelijk is aan de schouderhoogte van uw kind, druk op het aanpassingsmechanisme en trek aan de schouderharnasbanden om ze los te maken, druk vervolgens op de hendel van de hoofdsteun om de schouderharnasbanden op de juiste positie af te stellen.
- 5.2.10 Schuif de twee gespen samen in de gesp. De gesp zal niet goed werken totdat je een "klik" hoort. Stel de kinderveiligheidsgordel af om ervoor te zorgen dat de heupgordel goed om het bekken van het kind is vastgemaakt. Trek vervolgens de schouderbanden aan door aan de verstelbare band aan de voorkant van het onderste kussen te trekken.
- 5.2.1 Als je je kind uit het veiligheidszitje wilt halen, druk dan op het aanpassingsmechanisme aan de voorkant van de onderkant en trek tegelijkertijd aan de schouderbanden. Druk vervolgens op de rode knop op de gesp, plaats de schouderbanden opzij en laat je kind eruit.
- 5.2.12 De inzetgeleiders vergemakkelijken de installatie van het veiligheidszitje met behulp van de ISOFIX-bevestigingspunten en voorkomen schade aan de bekleding. Als ze niet worden gebruikt, moeten ze worden verwijderd en op een veilige plaats worden bewaard. Bij voertuigen met een verstelbare rugleuning moeten de inzetgeleiders worden verwijderd voordat de stoel wordt versteld. Problemen die zich kunnen voordoen, zijn meestal het gevolg van ophoping van vuil of vreemde voorwerpen in de inzetgeleiders en de sluitingen. Los dit type probleem eenvoudig op door het betreffende onderdeel schoon te maken.

## Installatie



Opmerking: Gebruik de hendel van de rugleuning om de stoel 180° te draaien voor installatie in de rijrichting. De rugleuninghanger en de L-rugleuninghanger zijn aan elkaar gehaakt.

(2) 1 (3)



3



### Het ISOFIX-systeem verwijderen

1. U kunt de borgriem aan de bovenkant losmaken door op de knop te drukken en de riem in tegenovergestelde richting te trekken (de indicator wordt dan rood). Daarna kunt u de borgriem verwijderen;
2. Druk de ontgrendelingsknoppen van het ISOFIX-systeem naar achteren om de ISOFIX-verankering te ontgrendelen (de indicator wordt dan rood), zodat u het zitje uit de ISOFIX-verankering kunt halen;





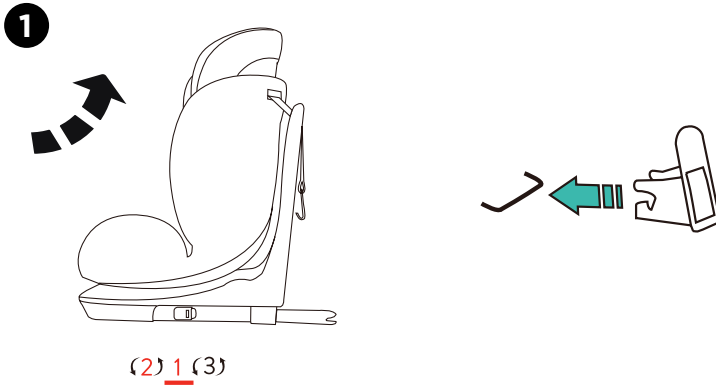
## Installatie

### 5.3 100-150cm Voorwaarts gericht installeren

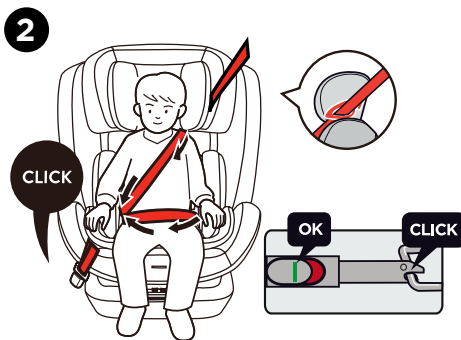
- 5.3.1 Controleer of de 5-puntsgordel en het gordelslot van het kindertzitje correct zijn verwijderd (zie 4.4).
- 5.3.2 Zorg ervoor dat het zitje klaar is om voorwaarts gericht geïnstalleerd te worden. Trek aan de hendel voor het verstellen van de rugleuning om de hoek in te stellen op stand 1 of 2 en laat de hendel los.
- 5.3.3 De stoel moet 180° gedraaid worden om de stoel in de rijrichting te plaatsen. van de reisrichting te plaatsen. Laat de draaigreep van de rugleuning los als de stoel in de gewenste positie staat.
- 5.3.4 Plaats je kind in het zitje voordat je het zitje installeert en stel de hoofdsteun in op de juiste hoogte. (zie 4.9).
- 5.3.5 Plaats het kindertzitje op de achterbank van de auto met de rijrichting mee. de rijrichting
- 5.3.6 Houd het kindertzitje met beide handen vast en steek de twee ISOFIX-armen ISOFIX-armen stevig in de ISOFIX-verankeringspunten van de auto totdat ze met een klik aan beide zijden. De rode knop verandert in groen aan beide zijden.
- 5.3.7 Schud het zitje om te controleren of het correct is verankerd aan de ISOFIX-punten van de auto.
- 5.3.8 Plaats je kind in het zitje.
- 5.3.9 Haal de autogordel door de onderkant van de arMLEuning en zorg ervoor dat de heupgordel zo laag mogelijk over de heupen van het kind is gespannen. Maak de autogordel vast totdat je een klik hoort. Plaats de diagonale gordel door de rode gordelgeleidingshaak en moet door het midden tussen de schouder en de nek van het kind lopen.
- 5.3.10 De inschuifgeleiders vergemakkelijken de installatie van het zitje met behulp van de ISOFIX-bevestigingshaak. Als ze niet worden gebruikt, moeten ze worden verwijderd en op een veilige plaats worden opgeborgen. In voertuigen met een verstelbare rugleuning moeten de geleiders worden verwijderd voordat de stoel achterover gaat leunen. Problemen die kunnen ontstaan, zijn meestal het gevolg van opeenhoping van vuil of vreemde voorwerpen in de geleiders en de vergrendelingen. Om dit soort problemen op te lossen, hoeft u alleen maar het onderdeel in kwestie schoon te maken.



## Installatie



Opmerking: Gebruik de hendel van de rugleuning om de stoel 180° te draaien voor installatie in de rijrichting. De rugleuninghanger en de L-rugleuninghanger zijn aan elkaar gehaakt.



### ISOFIX-systeem De-installeren

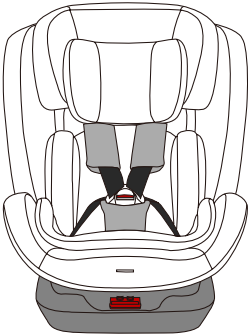
Om de ISOFIX-verankering los te maken, drukt u de ISOFIX-systeem ontgrendelknoppen naar achteren (de indicator verandert van groen naar rood), om de stoel los te maken van het ISOFIX-verankeringsysteem van het voertuig.



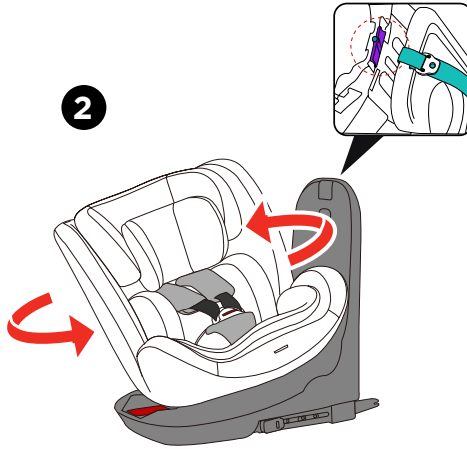
## Hoos verwijderen en aanbrengen

### 6.1 Verwijdering

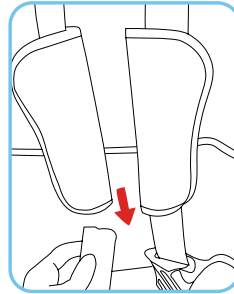
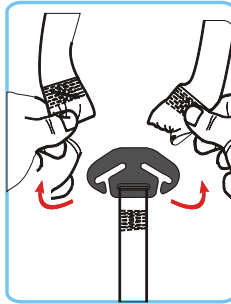
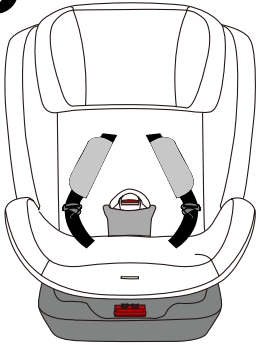
1



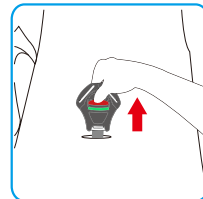
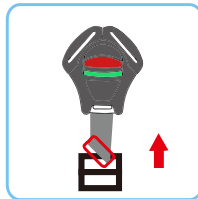
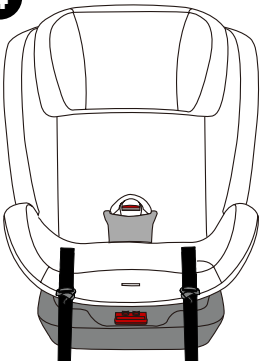
2



3



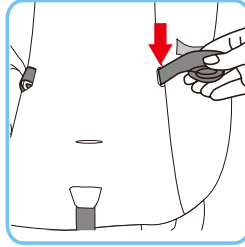
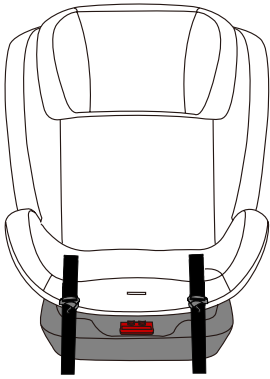
4



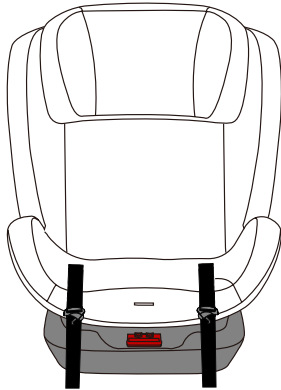


## Hoos verwijderen en aanbrengen

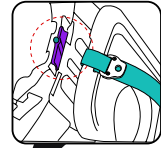
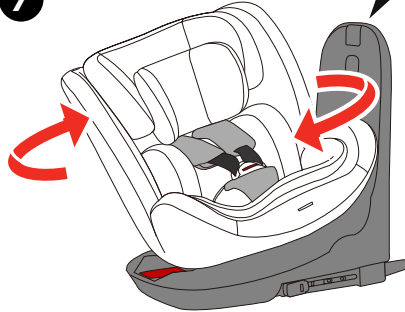
5



6

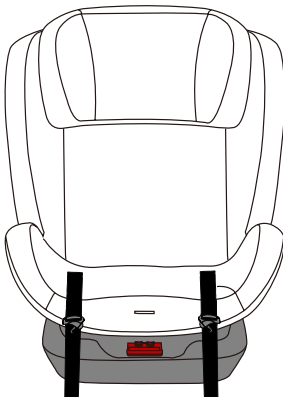


7

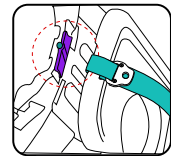
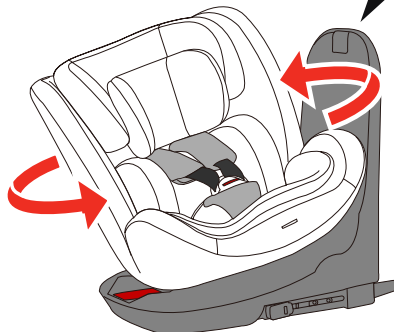


### 6.2 Bevestiging

1



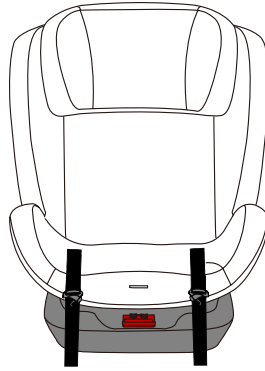
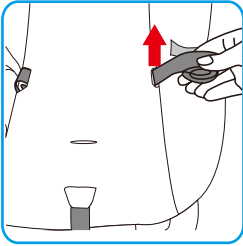
2



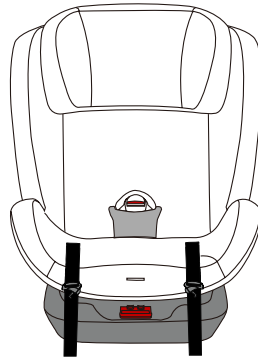
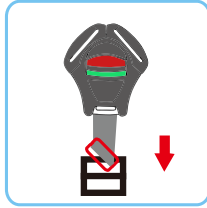
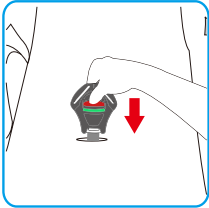


## Hoos verwijderen en aanbrengen

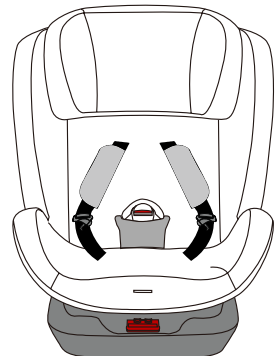
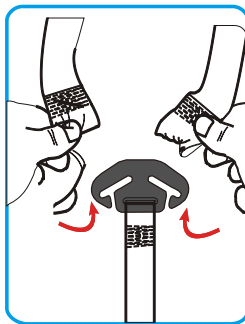
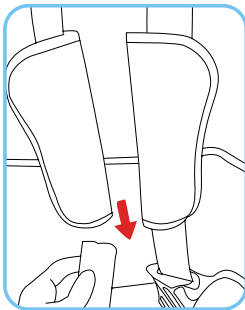
3



4



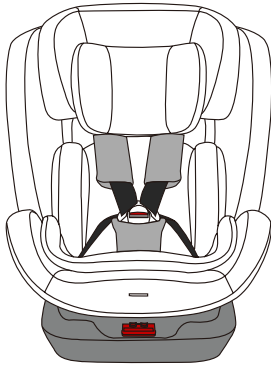
5



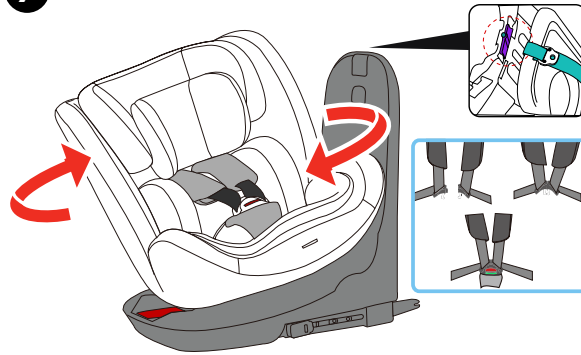


## Hoos verwijderen en aanbrengen

6



7



## Schoonmaken

Zorg ervoor dat je alleen originele stoelhoezen gebruikt, omdat de stoelhoes belangrijk is voor het juiste functioneren van het systeem.

**!** Het kinderzitje mag niet worden gebruikt zonder de stoelhoes.

- 7.1 De hoos kan worden verwijderd en gewassen met een mild wasmiddel in de wasmachine op het programma voor delicate items (30°C). Volg a de instructies op het waslabel van de hoos. De kleuren van de hoos kunnen vervagen als deze wordt gewassen op meer dan 30°C. Niet centrifugeren en nooit in een elektrische droger drogen (de stof kan loskomen van de vulling).
- 7.2 De plastic onderdelen kunnen worden schoongemaakt met water en zeep. Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen (zoals oplosmiddelen).
- 7.3 Het harnas kan worden verwijderd en gewassen in lauwwarm zeepwater. Let op! Verwijder nooit de gespen van de riemen.

## Controlelijst

Voor de veiligheid, ga deze checklist na voordat je vertrekt. Controleer of het harnas-systeem goed en strak rond je kind past en of de schoudergordels op de juiste hoogte zitten. Controleer regelmatig of de riem in het baby-autostoeltje niet beschadigd is. Als deze beschadigd is, gebruik het product dan onder geen enkele omstandigheid en neem contact op met je leverancier of importeur (zie de adreslijst op de servicekaart). Controleer of je het baby-autostoeltje met de autogordel hebt bevestigd. Als je vragen hebt, neem dan contact op met je leverancier.

- 8.1 Zorg ervoor dat je de volgende gegevens bij de hand hebt:
- 8.2 Serienummer onderaan op de servicekaart.
- 8.3 Merk en type voertuig en stoel waarop het baby-autostoeltje wordt gebruikt. Leeftijd en lengte van je kind.



FR

MODE D'EMPLOI  
**FRANÇAIS**



**Installation dos à la route avec harnais 5 points : 40-105 cm**  
**Installation face à la route avec harnais 5 points : 76-105 cm**  
**Installation face à la route avec ceinture 3 points : 100-150 cm**





## Mode d'emploi

**NE PAS UTILISER LES SYSTÈMES AMÉLIORÉS DE RETENUE POUR ENFANT (SARE = Système Amélioré de Retenue pour Enfant) EN POSITION ASSISE DOS A LA ROUTE SUR DES SIÈGES OÙ UN AIRBAG FRONTAL ACTIF EST INSTALLÉ. IMPORTANT - NE PAS UTILISER EN POSITION ASSISE FACE A LA ROUTE AVANT QUE L'ENFANT N'AIT ATTEINT L'ÂGE DE 15 MOIS (Voir les instructions).**

Mode d'emploi concernant les Systèmes Améliorés de Retenue pour Enfant dans la catégorie i-Size (40-105 cm).

Il s'agit d'un Système Amélioré de Retenue pour Enfant en catégorie i-Size. Homologué conformément au règlement des Nations Unies n° 129/03, pour une utilisation en position assise sur des sièges de voiture compatibles i-Size, comme indiqué par les fabricants automobiles dans le manuel d'utilisation du véhicule.

En cas de doute, contactez le vendeur du dispositif amélioré de retenue pour enfants. (100-150 cm).

Il s'agit d'un Système Amélioré de Retenue pour Enfant en catégorie i-Size réhausseur. Homologué conformément au règlement des Nations Unies n° 129/03, pour une utilisation en position assise sur des sièges de voiture compatibles i-Size, comme indiqué par les fabricants automobiles dans le manuel d'utilisation du véhicule. En cas de doute, veuillez contacter le fabricant du Système Amélioré de Retenue pour Enfant ou le revendeur.

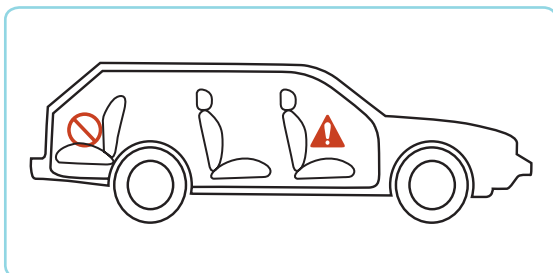
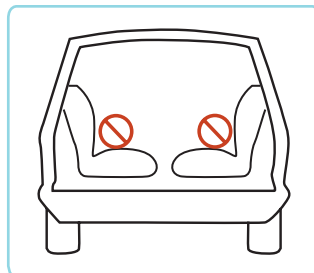
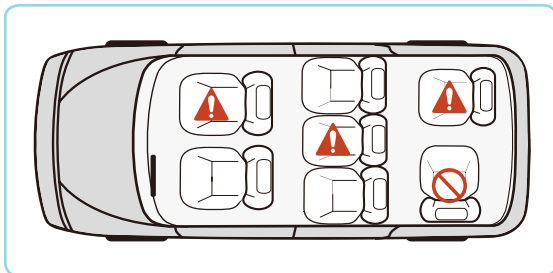
### Questions

Veuillez contacter votre fournisseur ou l'importateur pour toute demande de garantie ou toute autre question. Votre siège pour enfant peut être installé en toute sécurité sur presque tous les sièges de voiture. Cependant, sur certains sièges, les ceintures sont fixées de telle manière qu'elles rendent une installation correcte impossible. Dans ce cas, essayez un autre siège.



## Utilisation dans le véhicule

Vous pouvez utiliser votre siège auto pour enfant comme suit :







**N'UTILISEZ PAS de ceinture 2 points.  
Merci d'installer le siège avec une ceinture 3 points**

Respectez la réglementation en vigueur dans votre pays.  
La ceinture de sécurité doit être homologuée conformément à la norme ECE R 16 ou à une norme similaire. N'utilisez pas de ceinture 2 points.  
Peut être utilisé si le siège auto est équipé d'une ceinture 3 points.



## Utilisation dans le véhicule

Dans le sens de la marche	oui
Contre le sens de la marche	oui
Avec une ceinture 2 points	 non
<b>L'utilisation d'une ceinture 2 points augmente considérablement le risque de blessure pour votre enfant en cas d'accident.</b>	
Avec une ceinture 3 points	 oui
<b>La ceinture de sécurité doit être homologuée conformément à la norme ECE R 16 ou à une norme similaire (voir l'étiquette de test sur la ceinture avec un "E" ou un "e" dans un cercle).</b>	
Avec les systèmes d'ancrage ISOFIX et Top Tether	oui
<b>En cas d'airbag frontal, reculez le siège passager au maximum vers l'arrière et suivez les instructions du manuel d'utilisation du véhicule.</b>	
Sur le siège passager avant	 oui
<b>Ne pas utiliser sur les sièges passagers équipés d'un airbag frontal ! Le siège passager avant peut être utilisé avec ou sans ISOFIX, suivant la même remarque qu'avec l'ISOFIX (reculez le siège et consultez le manuel d'utilisation du véhicule).</b>	
Sur le siège arrière extérieur	oui
Sur le siège arrière central	 oui
<b>Peut être utilisé si le siège auto est équipé d'une ceinture 3 points</b>	

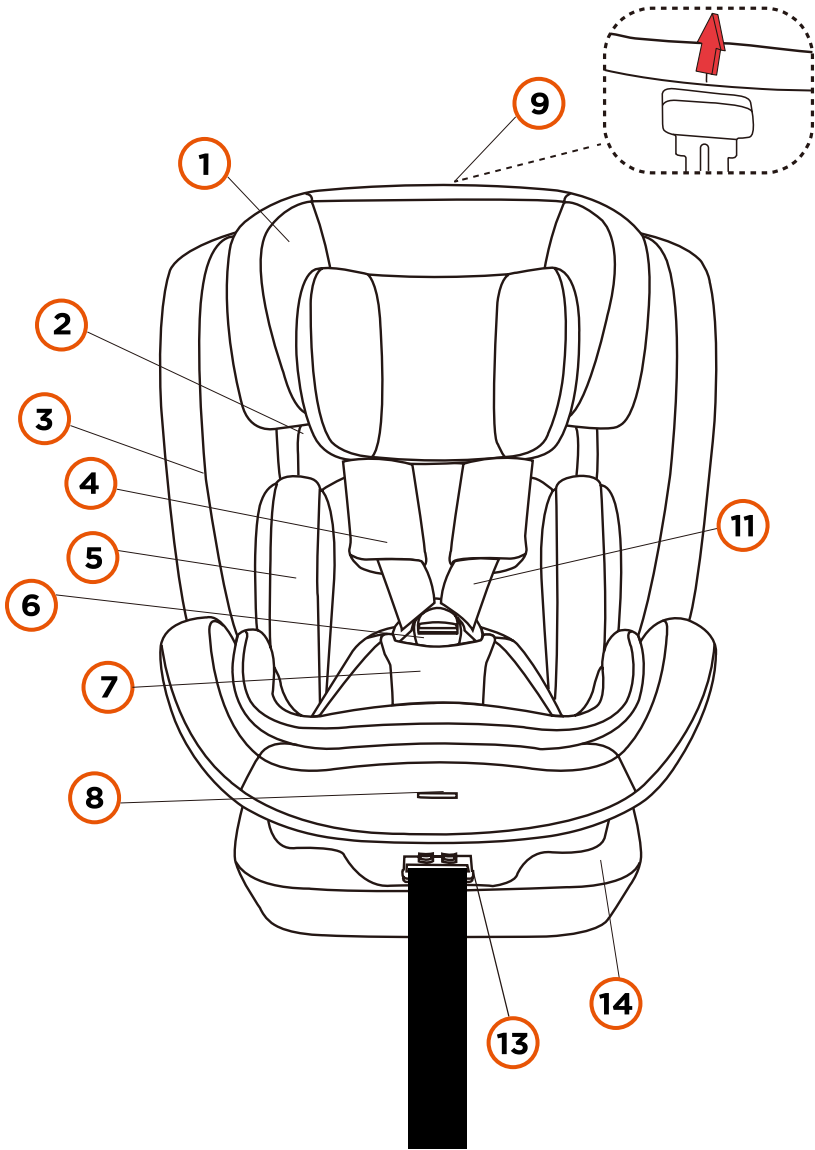
(Respectez la réglementation en vigueur dans votre pays)

Le siège peut être installé de deux manières différentes, le tableau suivant indique les types d'installation pour chaque groupe :

Testé et homologué selon la norme ECE R129/03			
	Taille en cm	Méthode	Mode
I-size	40-105cm < 18 kgs	Isofix + Top Tether	Dos à la route
	76-105cm < 18 kgs	Isofix + Top Tether	Face à la route
Réhausseur I-size	100-150cm	Fixation Isofix + ceinture de sécurité adulte	Face à la route

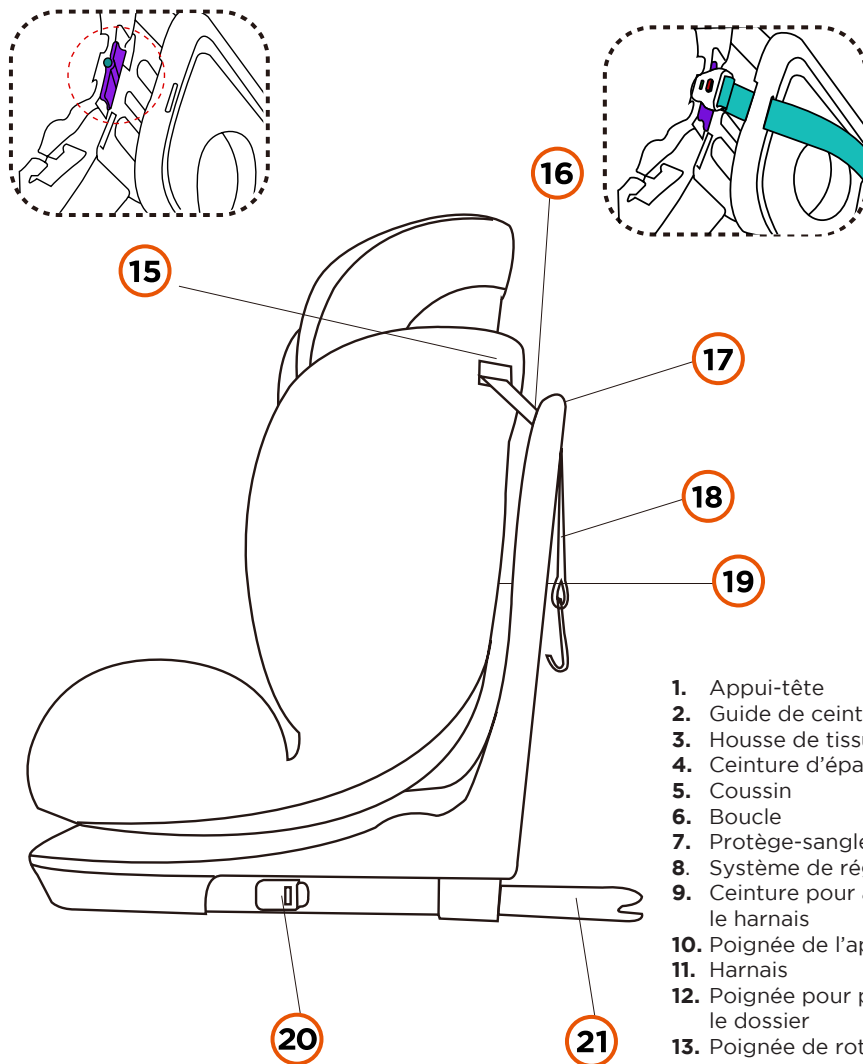


## Composantes du siège





## Composantes du siège



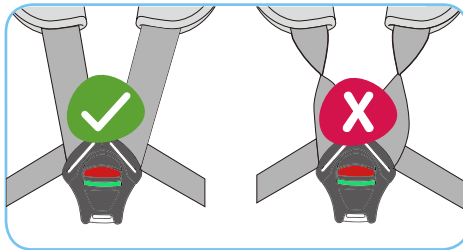
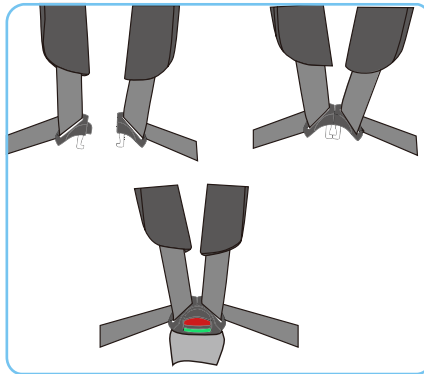
1. Appui-tête
2. Guide de ceinture rouge
3. Housse de tissu
4. Ceinture d'épaule
5. Coussin
6. Boucle
7. Protège-sangle
8. Système de réglage
9. Ceinture pour ajuster le harnais
10. Poignée de l'appui-tête
11. Harnais
12. Poignée pour pivoter le dossier
13. Poignée de rotation du dossier
14. Partie inférieure
15. Crochet du dossier
16. Verrouillage du dossier en forme de L
17. Dossier en forme de L
18. Top Tether
19. Dossier
20. Bouton ISOFIX
21. Connecteur Isofix



## Soin et Entretien

### 4. Entretien et Maintenance

- 4.1 Comment utiliser la boucle du harnais.
- 4.1.1 Faites correspondre les deux parties de la boucle.
- 4.1.2 Assurez-vous que le côté droit soit positionné vers le haut.
- 4.1.3 Attachez-les avant de les insérer dans la boucle du harnais, vous devez entendre un CLIC.
- 4.1.4 Tirez sur les sangles d'épaule pour éliminer tout jeu dans la partie abdominale et assurez-vous que le harnais soit plat et la boucle du harnais verrouillée. Ouvrez la boucle du harnais en appuyant sur le bouton rouge.



## Soin et Entretien

### 4.2 Entretien de la boucle du harnais

Il est essentiel pour la sécurité de votre enfant que la boucle du harnais fonctionne correctement. Les problèmes avec la boucle du harnais sont généralement causés par l'accumulation de saleté ou d'objets étrangers.

#### Les problèmes se manifestent de la manière suivante :

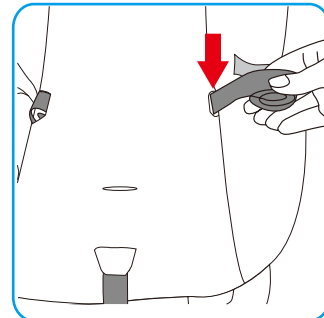
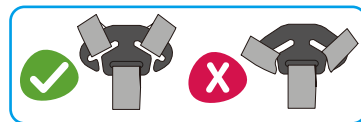
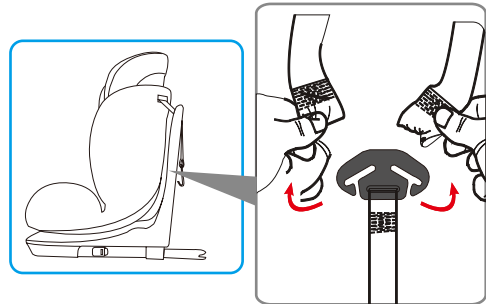
- Les fermoirs de la boucle se libèrent lentement lorsque le bouton de déverrouillage rouge est enfoncé.
- Les fermoirs de la boucle ne se verrouillent plus (ils s'ouvrent lorsque vous essayez de les enclencher).
- Les fermoirs de la boucle se verrouillent sans CLIC
- Les fermoirs de la boucle sont difficiles à enclencher (vous sentez une résistance).
- Le fermoir ne s'ouvre que si une force extrême est exercée.

### 4.3 Solution

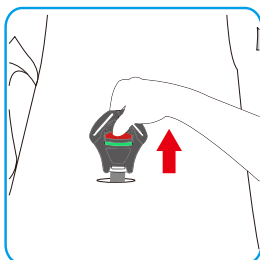
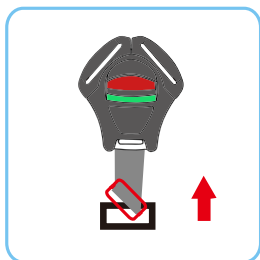
Rincez la boucle du harnais pour rétablir son bon fonctionnement.

### 4.4 Enlever le harnais 5 points

- 4.4.1 Détachez le harnais 5 points du siège enfant en appuyant sur le bouton de la sangle d'entrejambe.
- 4.4.2 Tournez le siège auto pour bébé vers l'arrière, ouvrez la housse du siège.
- 4.4.3 Détachez la sangle d'épaule pour accéder au maillon métallique et au connecteur à l'arrière du siège enfant, retirez la sangle du connecteur, puis retirez la sangle d'épaule du maillon métallique.
- 4.4.4 Ensuite, à partir du siège enfant, tirez sur la sangle d'épaule à travers les fentes.
- 4.4.5 Amener les coussins d'épaule et les sangles vers l'avant à travers les fentes (face avant du siège enfant).
- 4.4.6 Retirez les coussins d'épaule des sangles d'épaule et placez-les dans le sac de rangement.
- 4.4.7 Enroulez séparément les sangles d'épaule des deux côtés et insérez-les dans la housse à travers la fente
- 4.4.8 Attrapez la plaque métallique par le bas et mettez-la en position verticale. Poussez vers le haut et faites glisser la plaque métallique à travers la fente.
- 4.4.9 Retirez la boucle du harnais avec le crochet pourvu à cet effet et rangez-la dans le sac de rangement.



## Soin et Entretien



### 4.5 Nettoyage de la boucle du harnais

- 4.5.1 Ouvrez la boucle du harnais (appuyez sur le bouton rouge).
- 4.5.2 Attrapez la plaque métallique par le bas et mettez-la en position verticale.
- 4.5.3 Faites glisser la plaque métallique à travers la fente.
- 4.5.4 Retirez la boucle du harnais.
- 4.5.5 Faites tremper la boucle du harnais dans de l'eau chaude savonneuse pendant au moins une heure. Rincez abondamment et séchez soigneusement.

### 4.6 Justement de l'angle du siège auto pour enfant

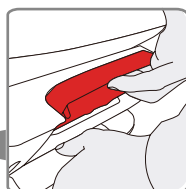
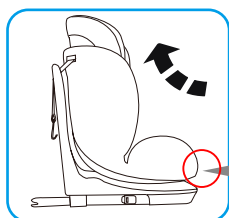
Il y a 3 niveaux d'ajustement en ce qui concerne le siège auto pour enfant. Avant d'installer un enfant sur le siège avec le système de retenue pour enfant, le siège doit être placé en position inclinée en mode dos à la route, voir image ③, ou en position assise en mode face à la route, voir images ①②.

Pour ce faire, utilisez le levier de réglage situé à l'avant du dispositif de retenue pour enfants, entre le siège et la base, pour régler la position souhaitée.

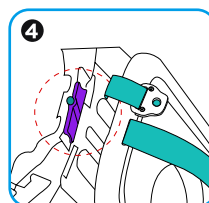
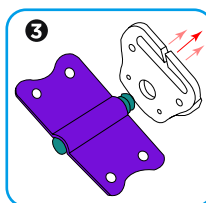
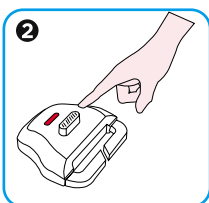
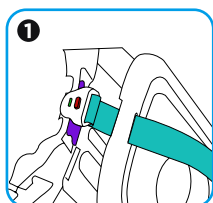
### 2 niveaux d'installation

① 1er niveau

② second niveau

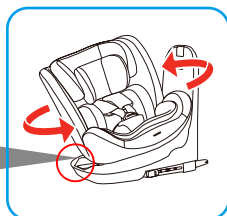
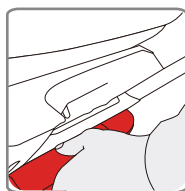


Utilisez la poignée du dossier inclinable et ajustez en position 1,2, en cas d'installation en mode face la route.

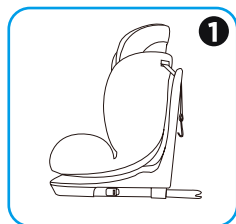




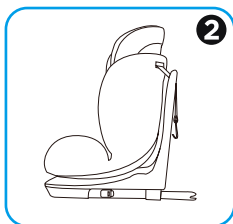
## Soin et Entretien



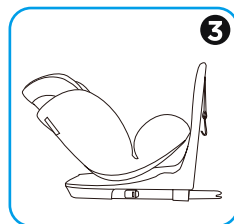
Amenez d'abord le dossier inclinable en position 2, puis déverrouillez le verrou en forme de L, utilisez la poignée de rotation du dossier pour faire tourner le siège à 180° en cas d'installation en mode dos à la route.



Uniquement en mode face à la route



Uniquement en mode face à la route



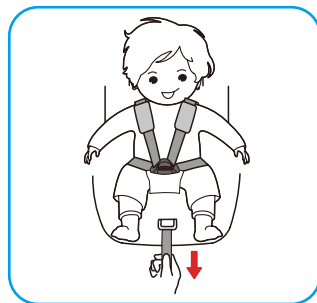
Uniquement en mode dos à la route

### 4.7 Ajustement de la longueur du harnais

Pour mieux protéger votre enfant, après l'avoir attaché avec le système de retenue et avoir verrouillé la boucle, serrez le harnais de manière à ce qu'il soit bien ajusté et à plat contre le corps de l'enfant, les sangles ne doivent jamais être tordues ou lâches.

- 4.7.1 Tirez la sangle d'épaule vers le haut pour éliminer le jeu dans la partie abdominale du harnais, tirez en même temps sur la sangle d'entrejambe ajustable qui sort de la boucle avec votre autre main.
- 4.7.2 Pour desserrer le harnais, appuyez sur le bouton situé sur la boucle entre les deux jambes de l'enfant, puis tirez en même temps sur les deux sangles d'épaule vers vous. Faites attention pendant que vous faites cela à bien tenir le harnais, pas la housse du harnais.

**ATTENTION ! Vérifiez que les sangles du harnais ne sont pas tordues et qu'elles sont correctement insérées dans les fentes de la housse.**

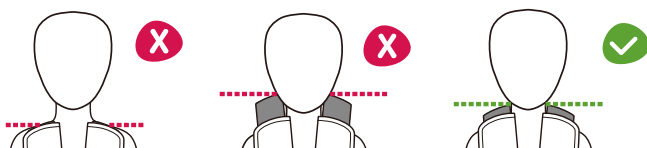




## Soin et Entretien

### 4.8 Ajustement de l'appui-tête en cas d'installation avec un harnais 5 points. 40-105 cm

- 4.8.1 Un harnais correctement réglé permet de positionner la partie diagonale de la ceinture de sécurité de manière optimale et offre une protection maximale à votre enfant.
- 4.8.2 Le harnais doit être réglé de manière à ce qu'il y ait un espace de deux doigts entre le harnais et le corps de votre enfant.
- 4.8.3 Un appui-tête correctement réglé assure une protection optimale à votre enfant sur le siège : les sangles d'épaule doivent être au même niveau que les épaules de votre enfant.



- 4.8.4 Tirez sur la poignée de l'appui-tête, les sangles d'épaule se déplacent ensemble, choisissez la bonne hauteur et fixez-les dans la bonne position pour l'enfant en relâchant la poignée de l'appui-tête.



### 4.9 Ajustement de l'appui-tête lors de l'installation avec la ceinture de sécurité du véhicule. 40-105 cm

- 4.9.1 Un appui-tête correctement réglé permet à la partie diagonale de la ceinture de sécurité d'être positionnée de manière optimale et offre une protection maximale à votre enfant.
- 4.9.2 L'appui-tête doit être réglé de manière à laisser un espace de deux doigts entre l'appui-tête et les épaules de l'enfant.
- 4.9.3 Tirez sur la poignée de l'appui-tête pour ajuster l'appui-tête à la bonne hauteur, puis relâchez la poignée de l'appui-tête.
- 4.9.4 Répétez le processus jusqu'à ce que la bonne hauteur soit atteinte.



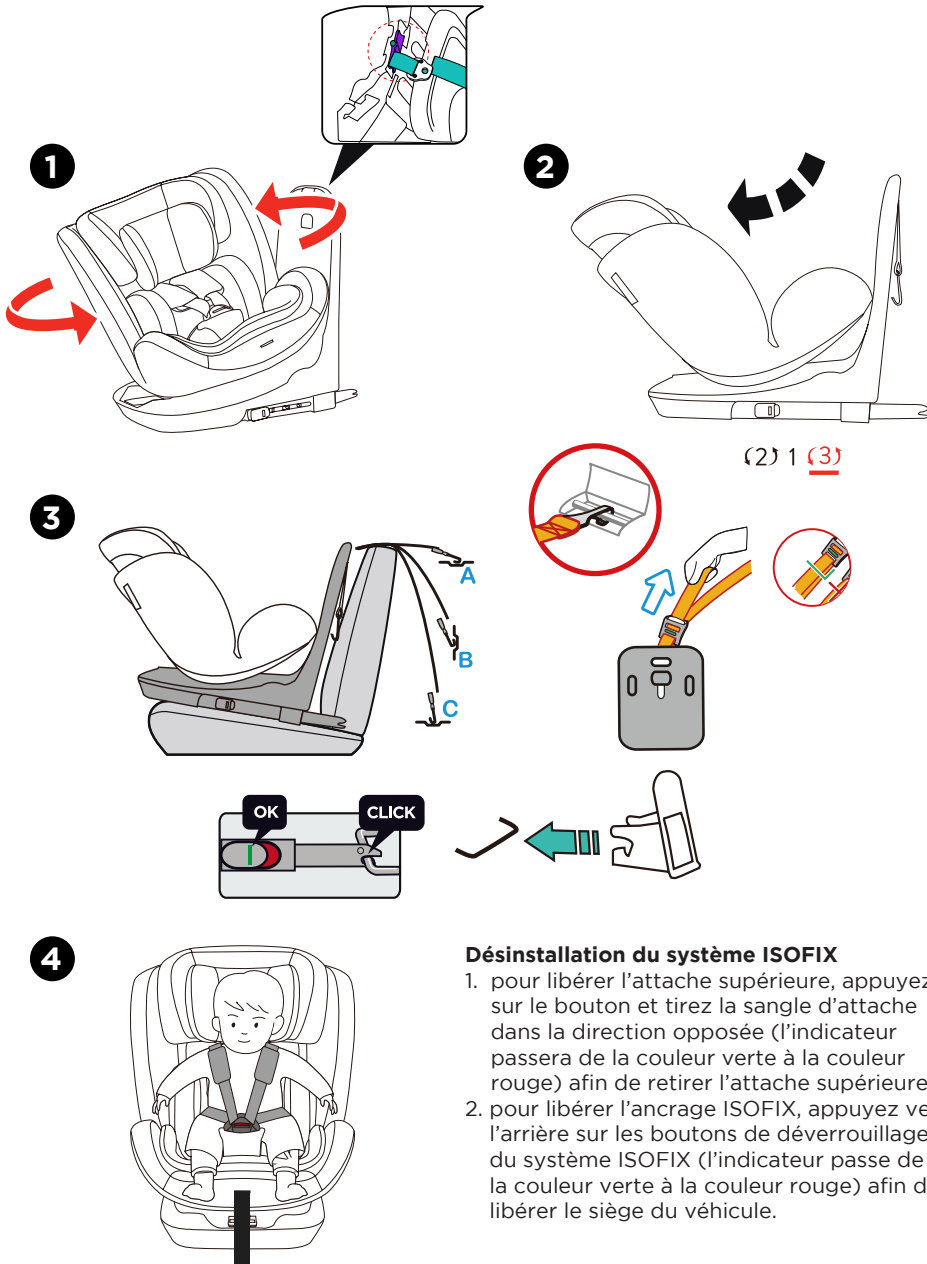
## Installation

### 5.1 Installation en mode dos à la route 40-105 cm

- 5.1.1 Vérifiez si le siège pour enfant est prêt à être installé en mode dos à la route, tirez sur la poignée du dossier pour incliner complètement le siège, ajustez l'angle d'inclinaison à la position 2, puis relâchez la poignée.
- 5.1.2 Il est nécessaire de faire pivoter le siège à 180° pour le placer en sens inverse de la marche. Relâchez la poignée de rotation du dossier lorsque le siège est dans la position souhaitée.
- 5.1.3 Repérez les fixations ISOFIX à la base du siège.
- 5.1.4 Placez le siège pour enfant sur le siège arrière du véhicule contre le sens de la marche.
- 5.1.5 Tenez le siège pour enfant fermement à deux mains et insérez fermement les deux fixations ISOFIX dans les points d'ancrage ISOFIX du véhicule jusqu'à ce qu'ils s'enclenchent des deux côtés. Le bouton rouge devient vert des deux côtés.
- 5.1.6 Secouez le siège pour vérifier s'il est correctement ancré aux points ISOFIX du véhicule.
- 5.1.7 Tirer sur la sangle Top Tether et appuyez sur le bouton pour l'allonger jusqu'à ce qu'elle soit suffisamment longue pour la fixer au point d'ancrage Top Tether dans le véhicule. Si la sangle Top Tether est correctement tendue, le bouton changera de couleur.
- 5.1.8 Assurez-vous que le harnais 5 points du siège pour enfant est correctement installé (voir la section 4.1).
- 5.1.9 Ouvrez la boucle, déplacez les sangles d'épaule sur le côté, puis placez l'enfant sur le siège. Vérifiez si les sangles d'épaule sont alignées en hauteur avec les épaules de votre enfant, appuyez sur le dispositif de réglage et tirez sur les sangles d'épaule pour les desserrer, puis appuyez sur la poignée de l'appui-tête pour régler correctement les sangles d'épaule.
- 5.1.10 Insérez les deux languettes dans la boucle. La boucle ne fonctionnera pas correctement tant que vous n'entendrez pas le "clic". Ajustez la sangle de retenue pour enfant pour que la ceinture pelvienne maintienne bien les hanches de l'enfant. Serrez ensuite les sangles d'épaule en tirant sur la sangle réglable située devant le coussin inférieur.
- 5.1.11 Si vous voulez libérer votre enfant, appuyez sur le dispositif d'ajustement situé à l'avant en bas et en même temps tirez sur les sangles d'épaules. Appuyez ensuite sur le bouton rouge sur la boucle, écarter les sangles et sortez votre enfant.
- 5.1.12 Les guides d'insertion facilitent l'installation du siège à l'aide des points de fixation ISOFIX et empêchent d'endommager la sellerie. Lorsqu'ils ne sont pas utilisés, ils doivent être enlevés et conservés dans un endroit sûr. Dans les véhicules équipés d'un dossier inclinable, les guides d'insertion doivent être enlevés avant d'incliner le siège. Les problèmes sont généralement dus à l'accumulation de saleté ou de corps étrangers dans les guides d'insertion et dans les fermoirs. Pour éviter que cela ne se produise, il suffit de les nettoyer.



## Installation





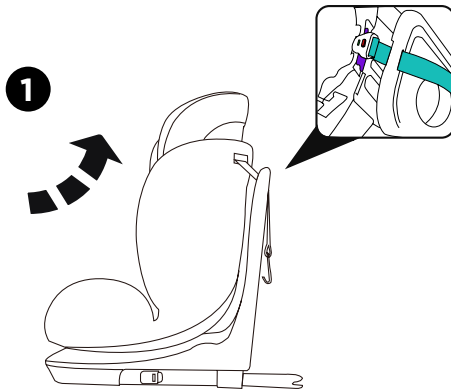
## Installation

### 5.2 76-105 cm Installation en mode face à la route

- 5.2.1 Assurez-vous que le verrou en forme de L du dossier est bien verrouillé au support du dossier, le siège est prêt à être installé en position face à la route (Groupe 1), tirez sur la poignée de réglage du dossier pour ajuster l'angle en position 1 ou 2, puis relâchez la poignée.
- 5.2.2 Il est nécessaire de faire pivoter le siège à 180° pour le placer dans le sens de la marche. Relâchez la poignée de rotation du dossier lorsque le siège est dans la position souhaitée.
- 5.2.3 Repérez les fixations ISOFIX à la base du siège.
- 5.2.4 Placez le siège pour enfant sur le siège arrière du véhicule face à la route dans le sens de la marche.
- 5.2.5 Tenez le siège pour enfant fermement à deux mains et insérez fermement les deux fixations ISOFIX dans les points d'ancrage ISOFIX du véhicule jusqu'à ce qu'ils s'enclenchent des deux côtés. Le bouton rouge devient vert des deux côtés.
- 5.2.6 Secouez le siège pour vérifier s'il est correctement ancré aux points ISOFIX du véhicule.
- 5.2.7 Tirez sur la sangle Top Tether et appuyez sur le bouton pour l'allonger jusqu'à ce qu'elle soit suffisamment longue pour la fixer au point d'ancrage Top Tether dans le véhicule. Si la sangle Top Tether est correctement tendue, le bouton changera de couleur.
- 5.2.8 Assurez-vous que le harnais 5 points du siège pour enfant est correctement installé (voir la section 4.1).
- 5.2.9 Ouvrez la boucle, déplacez les sangles d'épaule sur le côté, puis placez l'enfant sur le siège. Vérifiez si les sangles d'épaule sont alignées en hauteur avec les épaules de votre enfant, appuyez sur le dispositif de réglage et tirez sur les sangles d'épaule pour les desserrer, puis appuyez sur la poignée de l'appui-tête pour régler correctement les sangles d'épaule.
- 5.2.10 Insérez les deux languettes dans la boucle. La boucle ne fonctionnera pas correctement tant que vous n'entendez pas le "clic". Ajustez la sangle de retenue pour enfant pour que la ceinture pelvienne maintienne bien les hanches de l'enfant. Serrez ensuite les sangles d'épaule en tirant sur la sangle réglable située devant le coussin inférieur.
- 5.2.11 Si vous souhaitez retirer votre enfant du siège, appuyez sur le dispositif de réglage situé à l'avant et tirez en même temps sur les sangles d'épaule. Appuyez ensuite sur le bouton rouge de la boucle, déplacez les sangles d'épaule sur le côté et sortez votre enfant du siège.
- 5.2.12 Les guides d'insertion facilitent l'installation du siège grâce aux points d'ancrage ISOFIX et évitent d'endommager la sellerie. Lorsque le siège n'est pas utilisé, ils doivent être enlevés et conservés en lieu sûr. Sur les véhicules équipés d'un dossier réglable, les guides d'insertion doivent être retirés avant d'incliner le siège. Les problèmes qui peuvent survenir sont généralement causés par l'accumulation de saleté ou d'objets étrangers dans les guides d'insertion et les fermetures. Réglez ce type de problème en nettoyant la pièce concernée.



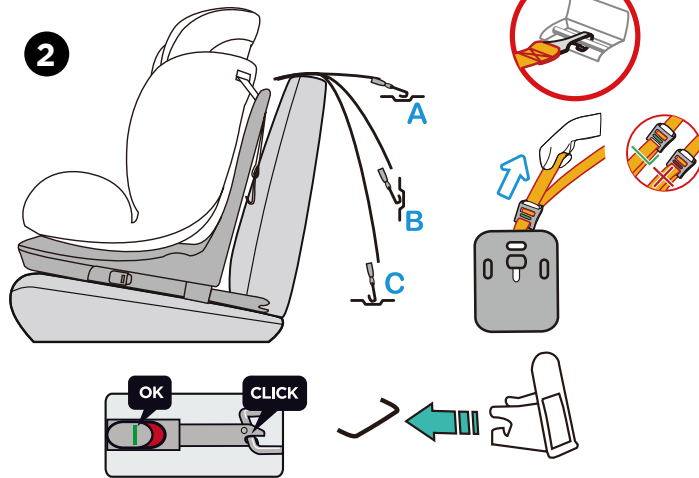
## Installation



Note : Utilisez la poignée du dossier pour faire pivoter le siège à 180° et l'installer face à la route dans le sens de la marche. Le support du dossier et le support en forme de L du dossier sont accrochés l'un à l'autre.

(2) 1 (3)

2



3



### Désinstallation du système ISOFIX

1. pour libérer l'attache supérieure, appuyez sur le bouton et tirez la sangle d'attache dans la direction opposée (l'indicateur passera de la couleur verte à la couleur rouge), afin de retirer l'attache supérieure.
2. pour libérer l'ancrage ISOFIX, appuyez vers l'arrière sur les boutons de déverrouillage du système ISOFIX (l'indicateur passe du vert au rouge), afin de libérer le siège du véhicule.

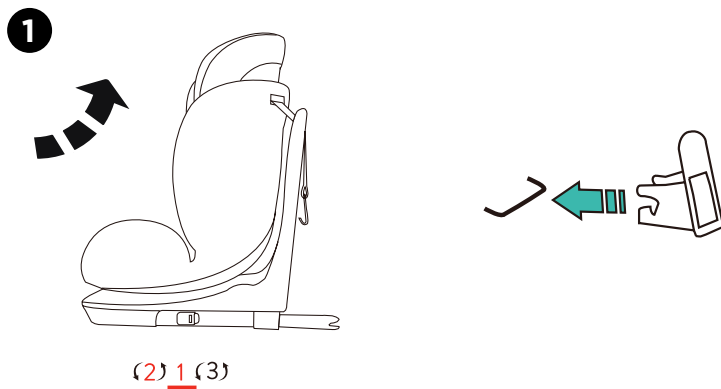
## Installation

### 5.3 Installation de 100 à 150 cm face à la route

- 5.3.1 Assurez-vous que le harnais à 5 points et la boucle du siège enfant sont correctement retirés (voir 4.4).
- 5.3.2 S'assurer que le siège est prêt à être installé face à la route. la poignée d'inclinaison du dossier pour régler l'angle sur n'importe quelle position 1 ou 2, puis relâchez la poignée.
- 5.3.3 Il est nécessaire de faire pivoter le siège de 180° pour le placer dans le sens de la marche. dans le sens de la marche. Relâchez la poignée de rotation du dossier lorsque le siège est dans la position souhaitée.
- 5.3.4 Avant d'installer le siège de sécurité, placez votre enfant dans le siège et régler l'appui-tête à la bonne hauteur (voir 4.9).
- 5.3.5 Placez le siège de sécurité pour enfants sur la banquette arrière du véhicule, en l'orientant dans le sens de la marche.
- 5.3.6 Tenez le siège enfant à deux mains et insérez fermement les deux bras ISOFIX dans les points d'ancrage ISOFIX du véhicule jusqu'à ce qu'ils se fixent. jusqu'à ce qu'ils se fixent avec un clic des deux côtés. Le bouton rouge devient vert des deux côtés.
- 5.3.7 Secouez le siège pour vérifier qu'il est correctement ancré sur les points ISOFIX du véhicule.
- 5.3.8 Installez votre enfant sur le siège.
- 5.3.9 Passer la ceinture de sécurité du véhicule à travers le bas de l'accoudoir, s'assurer que la ceinture sous-abdominale est tendue aussi bas que possible sur les hanches de l'enfant, boucler la ceinture de sécurité du véhicule jusqu'à entendre un clic. Placez la ceinture diagonale à travers le crochet de guidage rouge. Il doit passer au milieu entre l'épaule et le cou de l'enfant.
- 5.3.10 Les guides d'insertion facilitent l'installation du siège à l'aide des points de fixation ISOFIX et empêchent d'endommager la sellerie. Lorsqu'ils ne sont pas utilisés, ils doivent être enlevés et conservés dans un endroit sûr. Dans les véhicules équipés d'un dossier inclinable, les guides d'insertion doivent être enlevés avant d'incliner le siège. Les problèmes sont généralement dus à l'accumulation de saleté ou de corps étrangers dans les guides d'insertion et dans les fermoirs. Pour éviter que cela ne se produise, il suffit de les nettoyer.



## Installation



NOTE : Utilisez la poignée de rotation pour faire pivoter le siège à 180° en mode face à la route. Le dossier principal et le dossier cintre en L sont fixés ensemble.



### Désinstallation du Système ISOFIX

Pour libérer l'ancrage ISOFIX, appuyez sur les boutons de déverrouillage du système ISOFIX vers l'arrière (l'indicateur passe du vert au rouge), pour détacher le siège du système d'ancrage ISOFIX du véhicule.

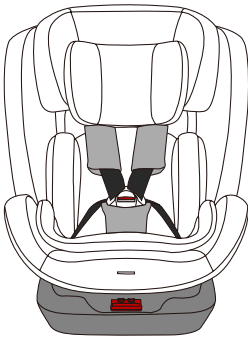




## Retrait de la housse et Montage

### 6.1 Retrait

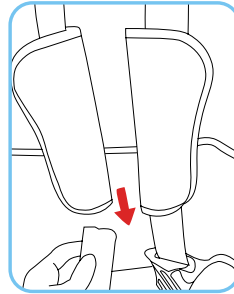
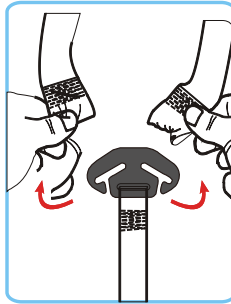
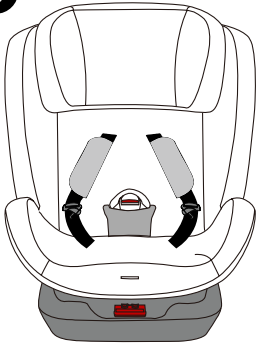
1



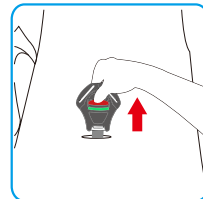
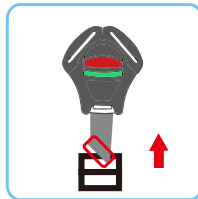
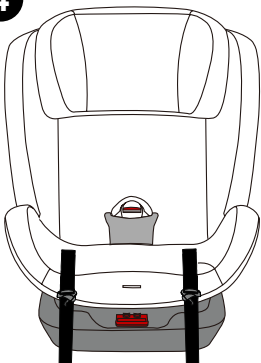
2



3



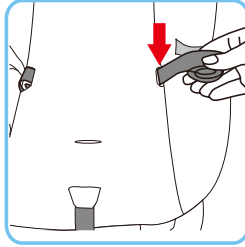
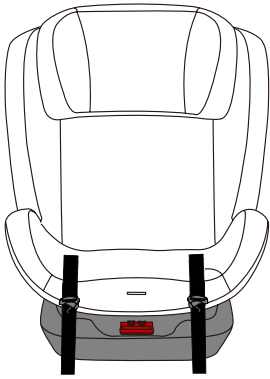
4



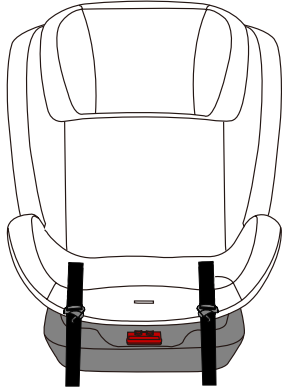


## Retrait de la housse et Montage

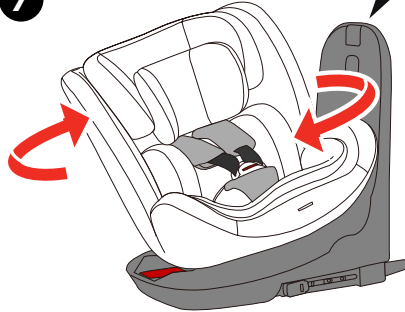
5



6

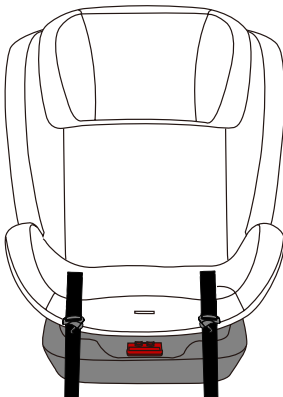


7

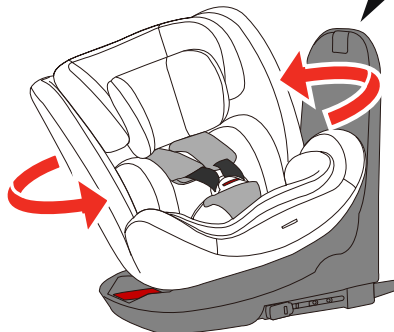


### 6.2 Montage

1

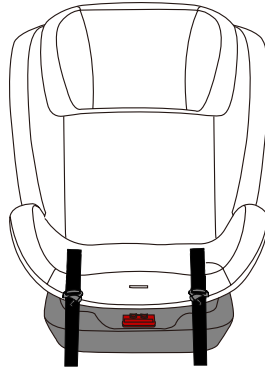
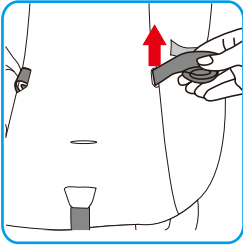
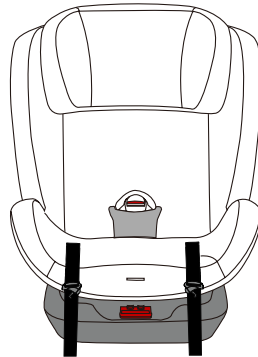
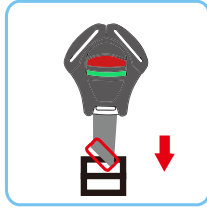
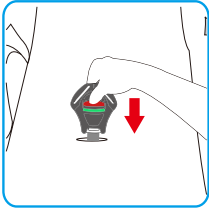
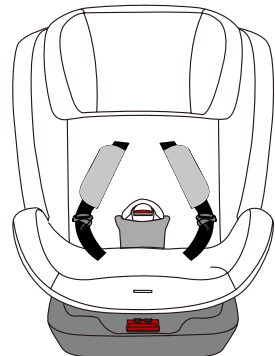
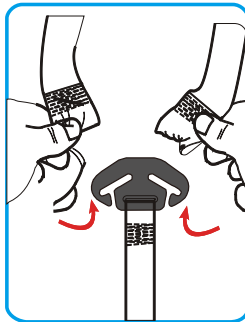
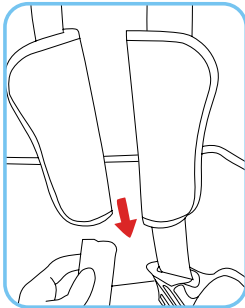


2

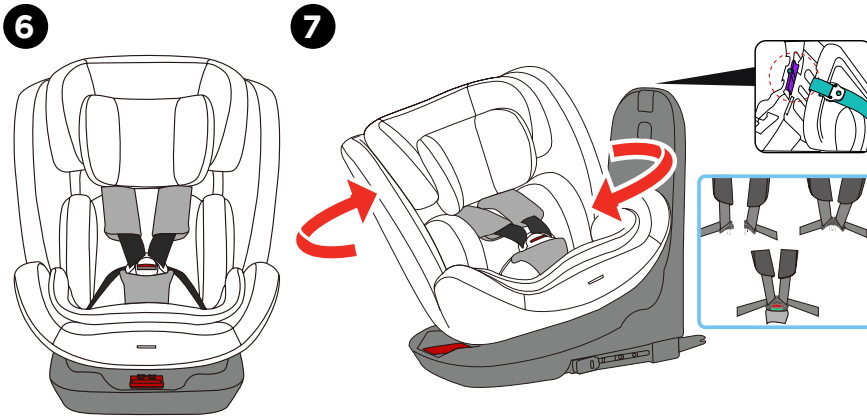




## Retrait de la housse et Montage

**3****4****5**

## Retrait de la housse et Montage



## Entretien

Assurez-vous d'utiliser uniquement les housses de siège d'origine, car la housse est essentielle au bon fonctionnement du système.

**!** Le siège pour enfant ne doit pas être utilisé sans la housse de siège.

- 7.1 La housse peut être retirée et lavée avec un détergent doux dans la machine à laver en utilisant le programme pour linge délicat (30°C). Suivez les instructions sur l'étiquette de lavage sur la housse. Les couleurs de la housse peuvent s'estomper si elle est lavée à plus de 30°C. Ne pas essorer et ne jamais sécher au sèche-linge électrique (le tissu peut se détacher du rembourrage).
- 7.2 Les pièces en plastique peuvent être nettoyées à l'eau savonneuse. N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs (comme les solvants).
- 7.3 Le harnais peut être retiré et lavé dans de l'eau tiède savonneuse. Attention ! Ne retirez jamais les boucles des sangles.

## Liste de Contrôle

Pour des raisons de sécurité, passez en revue cette liste de contrôle avant de partir. Vérifiez que les sangles du harnais sont bien ajustées et serrées autour de votre enfant et que les sangles d'épaule sont à la bonne hauteur. Vérifiez régulièrement si la sangle du siège pour bébé n'est pas endommagée. Si elle est endommagée, n'utilisez en aucun cas le produit et contactez votre fournisseur ou l'importateur (voir la liste d'adresses sur la carte d'entretien). Vérifiez si vous avez bien fixé le siège auto pour bébé avec la ceinture de sécurité de la voiture. Si vous avez des questions, contactez votre fournisseur.

- 8.1 Assurez-vous de toujours avoir les informations suivantes à portée de main
- 8.2 Numéro de série en bas de la carte d'entretien.
- 8.3 Marque et modèle du véhicule et du siège sur lequel le siège pour bébé est utilisé. L'âge et la longueur de l'enfant



DE

BEDIENUNGSANLEITUNG

**DEUTSCH**



**Montage mit rückwärts gerichtetem 5-Punkt-Gurt: 40-105 cm**  
**Montage mit vorwärts gerichtetem 5-Punkt-Gurt: 76-105 cm**  
**Montage mit vorwärts gerichtetem 3-Punkt-Gurt: 100-150 cm**



## Hinweis

**Verwenden Sie KEIN RÜCKWÄRTS GERICHTETES ECRS (ECRS = Verbessertes Kinderrückhaltesystem), wenn an den Plätzen ein aktiver Frontairbag installiert ist. WICHTIG - VERWENDEN SIE NICHT VORWÄRTS GERICHTET, BEVOR DAS KIND EIN ALTER VON 15 MONATEN ERREICHT HAT (Siehe Anweisungen).**

Beachten Sie die i-Size-Kategorie der verbesserten Kinderrückhaltesysteme (40-105 cm).

Dies ist ein i-Size-verbessertes Kinderrückhaltesystem. Es ist gemäß UN-Regelung Nr. 129/03 für die Verwendung in i-Size-kompatiblen Sitzpositionen in Fahrzeugen zugelassen, wie in der Bedienungsanleitung des Fahrzeugs vom Fahrzeughersteller angegeben.

Bei Unsicherheiten konsultieren Sie den Hersteller des Kindersicherheitssystems oder den Händler.

Beachten Sie die i-Size-Verstärker-Kategorie für verbesserte Kindersicherheitssysteme (100-150 cm). Dies ist ein i-Size-Verstärker für verbesserte Kindersicherheitssysteme. Es ist gemäß UN-Regelung Nr. 129 hauptsächlich für die Verwendung in "i-Size-Sitzpositionen" zugelassen, wie vom Fahrzeughersteller in der Bedienungsanleitung des Fahrzeugs angegeben. Bei Unsicherheiten konsultieren Sie den Hersteller des verbesserten Kindersicherheitssystems oder den Händler.

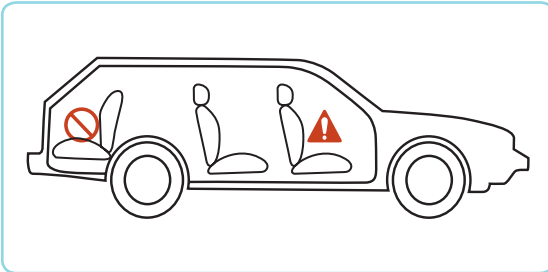
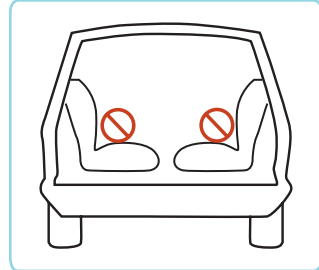
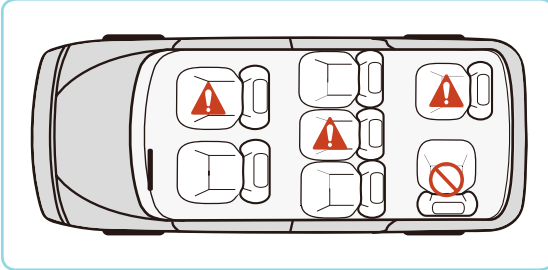
### Fragen

Seite 4: Wenden Sie sich an Ihren Lieferanten, wenn Sie einen Garantieanspruch geltend machen möchten oder Fragen haben. Ihr Kindersitz kann sicher auf fast allen Autositzen angebracht werden. Auf einigen Sitzen sind die Gurte jedoch so angebracht, dass eine ordnungsgemäße Installation nicht möglich ist. Versuchen Sie in diesem Fall einen anderen Sitz.



## Use in the vehicle

Sie können Ihren Kindersitz wie folgt verwenden:







**Verwenden Sie keinen 2-Punkt-Gurt.  
Installieren Sie mit dem 3-Punkt-Gurt.**

Befolgen Sie die geltenden Vorschriften in Ihrem Land. Der Sicherheitsgurt muss gemäß ECE R 16 oder einem vergleichbaren Standard zugelassen sein. Verwenden Sie keinen 2-Punkt-Gurt. Kann verwendet werden, wenn der Autositz mit einem 3-Punkt-Gurt ausgestattet ist.





## Use in the vehicle

In Fahrtrichtung.	Ja
Gegen die Fahrtrichtung.	Ja
Mit 2-Punkt-Gurt	 Nein
<b>Die Verwendung eines 2-Punkt-Gurts erhöht das Verletzungsrisiko für Ihr Kind im Falle eines Unfalls erheblich.</b>	
Mit 3-Punkt-Gurt	 Ja
<b>Der Sicherheitsgurt muss gemäß ECE R 16 oder einem vergleichbaren Standard zugelassen sein (siehe Prüfetikett am Gurt mit einem "E" oder "e" in einem Kreis).</b>	
Mit ISOFIX- und Top Tether-Verankerungssystemen	Ja
<b>Wenn ein Frontairbag vorhanden ist: Schieben Sie den Beifahrersitz weit nach hinten und beachten Sie die Anweisungen im Fahrzeughandbuch.</b>	
Auf dem Beifahrersitz	 Ja Ver-
wenden Sie nicht auf Beifahrersitzen mit Frontairbag! Der Beifahrersitz kann mit oder ohne ISOFIX verwendet werden, mit denselben Anmerkungen wie derzeit für ISOFIX gegeben (schieben Sie den Sitz nach hinten und beachten Sie die Fahrzeuginstruktionen).	
Auf dem äußeren Rücksitz	Ja
Auf dem mittleren Rücksitz	 Ja
Kann verwendet werden, wenn der Autositz mit einem 3-Punkt-Gurt ausgestattet ist.	

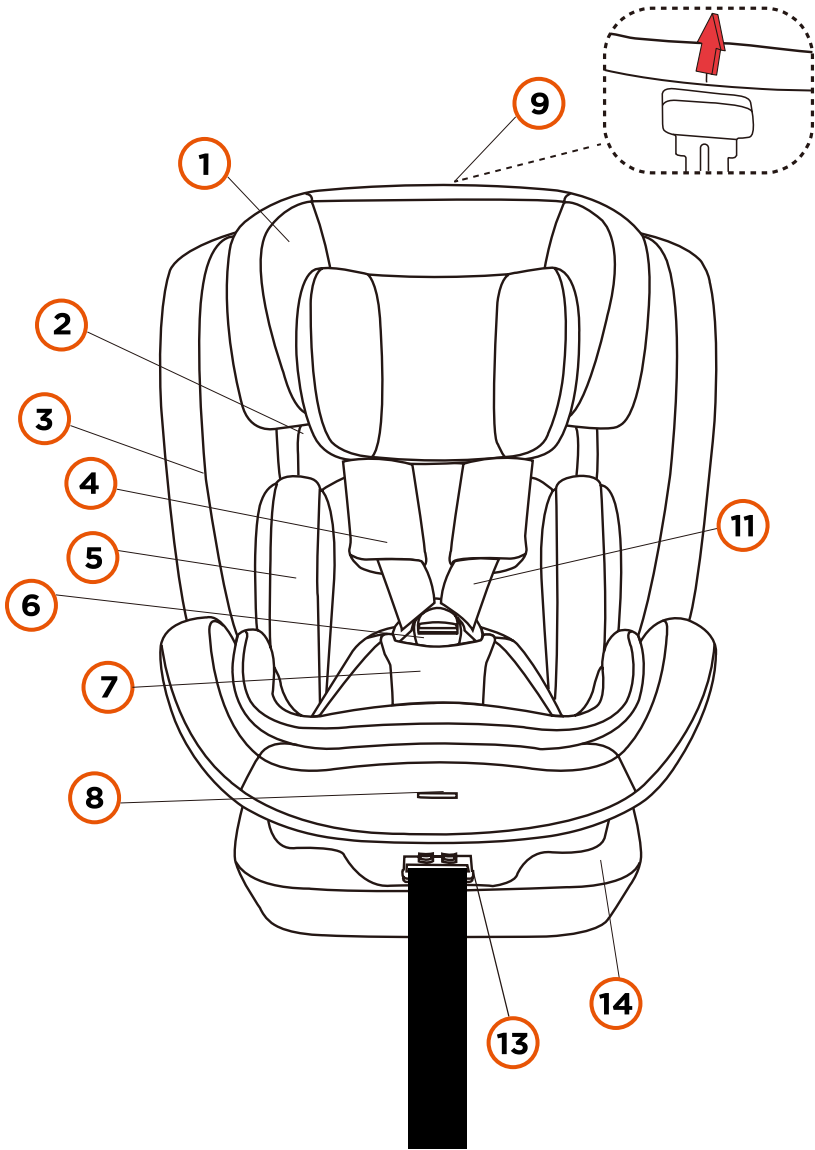
(Halten Sie sich an die für Ihr Land geltenden Vorschriften)

Der Sitz hat zwei Installationsmethoden, die folgende Tabelle zeigt die Installationsstypen für jede Gruppe:

<b>TestGetestet und gemäß der Richtlinie ECE R129/03 zugelassen.</b>			
	Körpergröße	Installationsmethode	Einbaurichtung
I-size	40-105cm<18kg	Isofix+top-tether	rückwärts gerichtet
	76-105cm<18kg	Isofix+top-tether	vorwärts gerichtet
I-size Booster Seat	100-150cm	Isofix-Befestigung + Erwachsenen-Sicherheitsgurt	vorwärts gerichtet

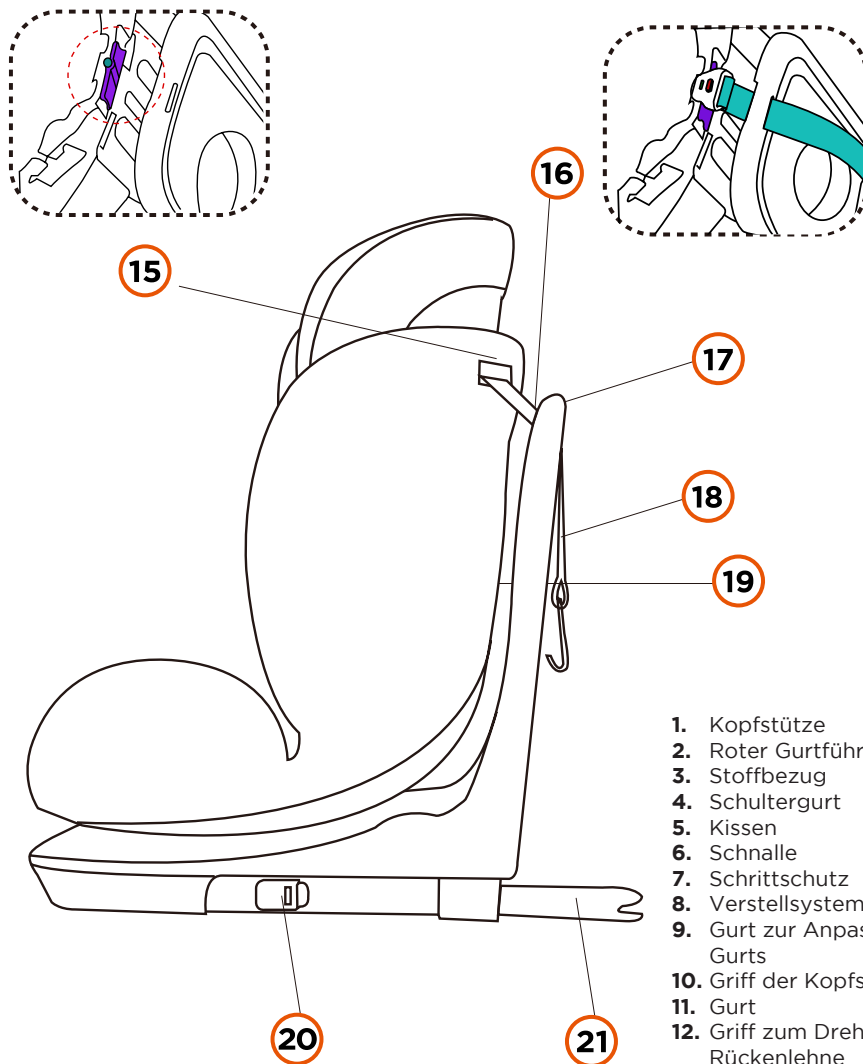


## Autositzteile





## Autositzteile



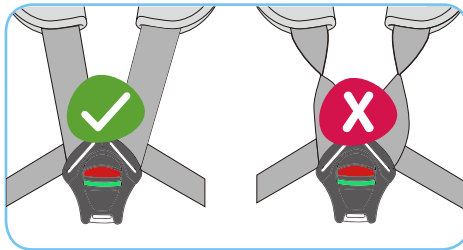
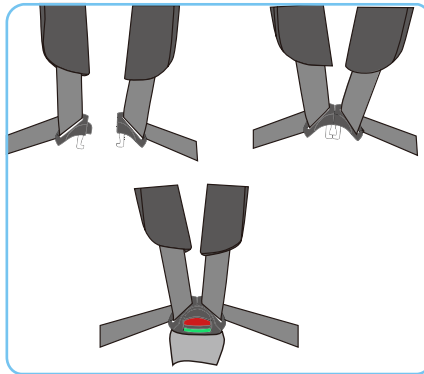
1. Kopfstütze
2. Roter Gurtführer
3. Stoffbezug
4. Schultergurt
5. Kissen
6. Schnalle
7. Schrittschutz
8. Verstellsystem
9. Gurt zur Anpassung des Gurts
10. Griff der Kopfstütze
11. Gurt
12. Griff zum Drehen der Rückenlehne
13. Rückenlehnen-Drehgriff
14. Unterseite
15. Haken der Rückenlehne
16. L-Rückenlehnenverriegelung
17. L-Rückenlehne
18. Top Tether
19. Rückenlehne
20. ISOFIX-Knopf
21. Isofix-Verbindungs punkt



## Pflege und Wartung

### 4.1 Verwendung der Gurtschnalle

- 4.1.1 Führen Sie die beiden Schnallen der Schnalle zusammen.
- 4.1.2 Stellen Sie sicher, dass es richtig aufrecht steht.
- 4.1.3 Befestigen Sie sie, bevor sie in die Gurtschnalle eingeführt werden. Dies sollte ein KLICKGERÄUSCH erzeugen.
- 4.1.4 Ziehen Sie an den Schultergurten, um alle Spielräume im Hüftbereich zu beseitigen, und stellen Sie sicher, dass der Gurt flach liegt und die Gurtschnalle verriegelt ist. Öffnen Sie die Gurtschnalle, indem Sie auf die rote Taste drücken.



## Pflege und Wartung

### 4.2 Pflege der Gurtschnalle

Es ist entscheidend für die Sicherheit Ihres Kindes, dass die Gurtschnalle ordnungsgemäß funktioniert. Fehler in der Gurtschnalle werden in der Regel durch Schmutzansammlungen oder Fremdkörper verursacht.

#### Fehler können wie folgt auftreten:

- Die Schnallen werden nur langsam ausgestoßen, wenn auf die rote Entriegelungstaste gedrückt wird.
- Die Schnallen werden nicht mehr verriegelt (d.h. sie werden erneut ausgestoßen, wenn Sie versuchen, sie einzudrücken).
- Die Schnallen werden ohne hörbares KLICK-Geräusch verriegelt.
- Die Schnallen lassen sich schwer einführen (es gibt Widerstand).
- Die Schnalle öffnet sich nur bei extremem Kraftaufwand.

### 4.3 Abhilfe

Spülen Sie die Gurtschnalle aus, damit sie wieder ordnungsgemäß funktioniert.

### 4.4 Entfernen des 5-Punkt-Gurts

4.4.1 Lösen Sie den 5-Punkt-Gurt des Kindersitzes, indem Sie auf die Taste des Beckengurts drücken.

4.4.2 Drehen Sie den Babysicherheitsauto-sitz nach hinten und öffnen Sie den Sitzbezug mit Reißverschluss.

4.4.3 Lösen Sie den Schultergurt, um Zugang zum Metallverschluss und -verbinder auf der Rückseite des Kindersitzes zu erhalten. Nehmen Sie den Gurt aus dem Verbinder und entfernen Sie dann den Schultergurt aus dem Metallverschluss.

4.4.4 Ziehen Sie dann die Schultergurte von der Vorderseite des Kindersitzes durch die Schlitz.

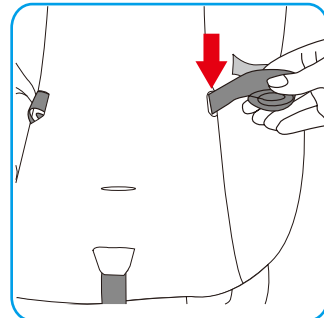
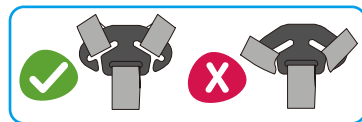
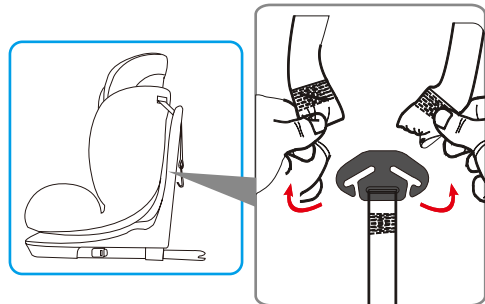
4.4.5 Ziehen Sie sowohl die Schulterpolster als auch die Riemen von der Vorderseite durch die Schlitz (Vorderseite des Kindersitzes).

4.4.6 Entfernen Sie die Schulterpolster von den Schultergurten und legen Sie sie in die Aufbewahrungstasche.

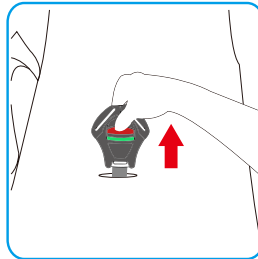
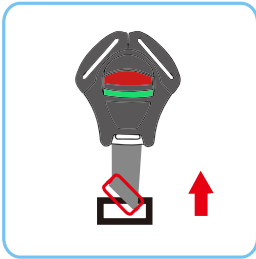
4.4.7 Rollen Sie die Schultergurte einzeln auf beiden Seiten auf und legen Sie sie von der Stofföffnung aus in die Stoffhülle.

4.4.8 Halten Sie die Metallplatte von unten fest und stellen Sie sie senkrecht auf. Drücken Sie nach oben und schieben Sie die Metallplatte durch den Schlitz.

4.4.9 Entfernen Sie die Gurtschnalle mit dem Kreuz und bewahren Sie sie in der Aufbewahrungstasche auf.



## Pflege und Wartung



### 4.5 Reinigen der Gurtschnalle

- 4.5.1 Öffnen Sie die Gurtschnalle (drücken Sie auf die rote Taste).
- 4.5.2 Halten Sie die Metallplatte von unten fest und stellen Sie sie senkrecht auf.
- 4.5.3 Schieben Sie die Metallplatte durch den Schlitz.
- 4.5.4 Entfernen Sie die Gurtschnalle.
- 4.5.5 Weichen Sie die Gurtschnalle mindestens eine Stunde lang in warmem Wasser mit Spülmittel ein. Spülen und trocknen Sie gründlich.

### 4.6 Einstellen des Neigungswinkels des Kindersicherheitsautositzes

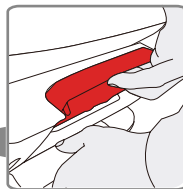
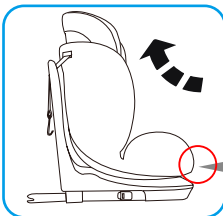
Es gibt 3 Einstellstufen im Kindersicherheitsautositz. Bevor Sie ein Kind in das Kindersicherheitssystem legen, stellen Sie den Sitz in die Liegeposition für rückwärts gerichtete Verwendung, siehe Abbildung ③, oder in die Sitzposition für vorwärts gerichtete Verwendung, siehe Abbildung ①②.

Verwenden Sie dazu den Verstellhebel an der Vorderseite des Kindersicherheits-systems zwischen dem Sitzbereich und der Basis, um die gewünschte Position einzustellen. .

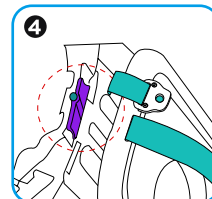
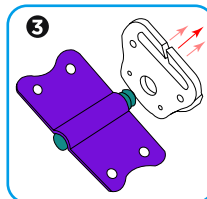
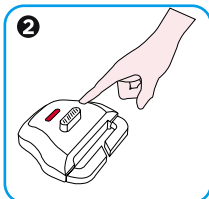
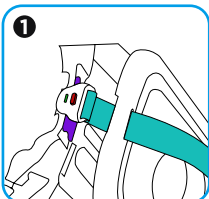
#### Es gibt insgesamt zwei Positionen:

①erste Stufe

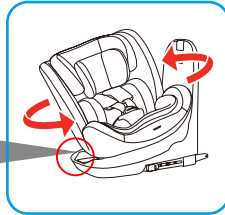
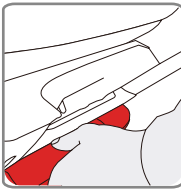
②zweite Stufe



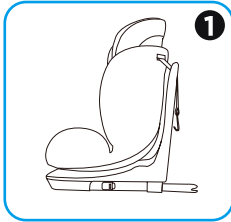
Verwenden Sie den Rücklehnenverstellgriff, um die Position 1,2 bei vorwärts gerichteter Verwendung anzupassen.



## Pflege und Wartung



Passen Sie den Winkel der Lehne zuerst in Position 1,2 an, lassen Sie dann die L-Rückenlehne entriegeln und verwenden Sie den Rücklehnen-Drehgriff, um den Sitz um 180° für rückwärts gerichtete Installation zu drehen.



Nur für vorwärts gerichtete Verwendung.



Nur vorwärts gerichtet.



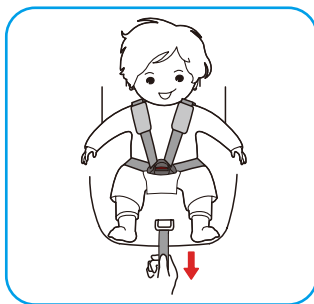
Nur rückwärts gerichtet.

### 4.7 Einstellen der Gurtlänge

Um Ihr Kind besser zu schützen, nachdem es im Kindersicherheitsystem gesichert und die Schnalle verriegelt wurde, ziehen Sie den Gurt straff an, sodass er eng am Körper des Kindes anliegt. Er darf niemals verdreht oder locker sitzen.

- 4.7.1 Ziehen Sie den Schultergurt nach oben, um Spielräume im Hüftbereich des Gurtes zu beseitigen, ziehen Sie gleichzeitig den verstellbaren Beckengurt, der aus dem Schloss kommt, mit Ihrer anderen Hand.
- 4.7.2 Um den Gurt zu verlängern, drücken Sie die Taste auf dem Schloss zwischen den beiden Beinen des Kindes und ziehen Sie gleichzeitig an den beiden Schultergurten in Ihre Richtung. Achten Sie dabei darauf, den Gurt und nicht die Gurthülle zu halten.

**ACHTUNG! Überprüfen Sie, ob die Gurtbänder nicht verdreht sind und ob sie korrekt in den Gurtöffnungen auf der Hülle stecken.**





## Pflege und Wartung

### 4.8 Anpassen der Kopfstütze bei Verwendung eines 5-Punkt-Gurts. 40-105 cm

- 4.8.1 Ein richtig eingestellter Gurt sorgt dafür, dass der diagonale Teil des Sicherheitsgurts positioniert ist und Ihrem Kind optimalen Schutz bietet.
- 4.8.2 Der Gurt muss so eingestellt sein, dass zwischen Gurt und Körper Ihres Kindes ein Abstand von zwei Fingern besteht.
- 4.8.3 Eine korrekt eingestellte Kopfstütze gewährleistet optimalen Schutz für Ihr Kind im Sicherheitssitz: Die Schultergurte befinden sich auf derselben Höhe wie die Schultern Ihres Kindes.



- 4.8.4 Ziehen Sie den Kopfstützhebel, die Schultergurte bewegen sich zusammen. Wählen Sie die richtige Höhe und befestigen Sie sie in der richtigen Position für das Kind, indem Sie den Kopfstützhebel loslassen.



### 4.9 Anpassen der Kopfstütze bei Verwendung des Fahrzeugsicherheitsgurts. 40-105 cm

- 4.9.1 Eine richtig eingestellte Kopfstütze sorgt dafür, dass der diagonale Teil des Sicherheitsgurts optimal positioniert ist und Ihrem Kind optimalen Schutz bietet.
- 4.9.2 Die Kopfstütze muss so eingestellt sein, dass zwischen Kopfstütze und Schultern des Kindes ein Abstand von zwei Fingern bleibt.
- 4.9.3 Ziehen Sie den Kopfstützhebel, um die Kopfstütze auf die richtige Höhe einzustellen, lassen Sie dann den Kopfstützhebel los.
- 4.9.4 Wiederholen Sie den Vorgang, bis die richtige Höhe erreicht ist.





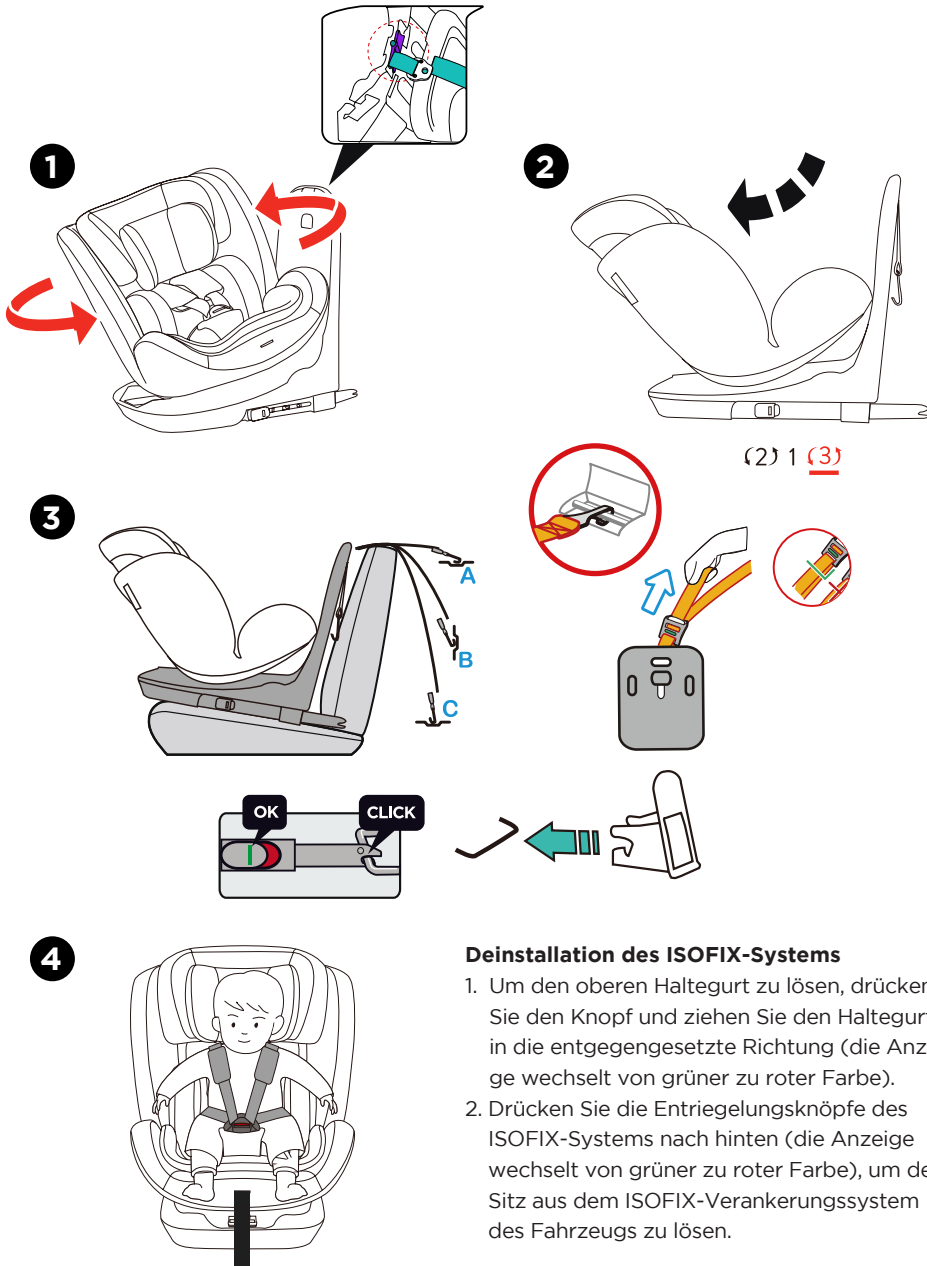
## Installation

### 5.1 40-105 cm Installation rückwärts gerichtet

- 5.1.1 Stellen Sie sicher, dass der Kindersitz für die rückwärtige Installation bereit ist, ziehen Sie den Hebel der Rückenlehne, um den Sitz vollständig zu kippen, passen Sie den Kippwinkel auf Position 2 an und lassen Sie dann den Hebel los.
- 5.1.2 Es ist notwendig, den Sitz um 180° zu drehen, um den Sitz in entgegengesetzter Fahrtrichtung zu platzieren. Lassen Sie den Drehgriff der Rückenlehne los, wenn der Sitz in der gewünschten Position steht.
- 5.1.3 Platzieren Sie den Kindersitz auf dem Rücksitz des Fahrzeugs in entgegengesetzter Fahrtrichtung.
- 5.1.4 Halten Sie den Kindersitz mit beiden Händen fest und setzen Sie die beiden ISO-FIX-Arme fest in die ISOFIX-Verankerungspunkte des Fahrzeugs ein, bis sie auf beiden Seiten einrasten. Die rote Taste wird auf beiden Seiten grün.
- 5.1.5 Schütteln Sie den Sitz, um sicherzustellen, dass er richtig an den ISOFIX-Punkten des Fahrzeugs verankert ist.
- 5.1.6 Nehmen Sie den Top Tether heraus und drücken Sie auf die Taste des Gurts, um den Gurt zu verlängern, bis er lang genug ist, um ihn am Top Tether-Verankerungspunkt im Fahrzeug zu befestigen. Wenn der Top Tether günstig und korrekt gespannt ist, ändert sich die Farbe der Taste.
- 5.1.7 Stellen Sie sicher, dass der 5-Punkt-Gurt des Kindersitzes richtig installiert ist (siehe Abschnitt 4.1)
- 5.1.8 Öffnen Sie die Schnalle, legen Sie die Schultergurte beiseite und setzen Sie dann das Kind in den Kindersitz. Überprüfen Sie, ob die Höhe der Schultergurte gleich der Höhe der Schultern Ihres Kindes ist, drücken Sie auf den Einstellmechanismus und ziehen Sie an den Schultergurten, um sie zu lösen, drücken Sie dann den Hebel der Kopfstütze, um die Schultergurte in die richtige Position zu bringen.
- 5.1.10 Schieben Sie die beiden Zungen in die Schnalle. Die Schnalle funktioniert erst richtig, wenn Sie ein "Klicken" hören. Passen Sie den Kindersicherheitsgurt an, um sicherzustellen, dass der Beckengurt fest um die Hüfte des Kindes sitzt. Ziehen Sie dann die Schultergurte straff, indem Sie am verstellbaren Band an der Vorderseite des unteren Kissens ziehen.
- 5.1.11 Wenn Sie Ihr Kind aus dem Sicherheitssitz befreien wollen, drücken Sie die Verstellvorrichtung vorne unten und ziehen gleichzeitig an den Schultergurten. Drücken Sie dann den roten Knopf am Schloss, legen Sie die Schultergurte seitlich ab und lassen Sie Ihr Kind heraus.
- 5.1.12 Die Einschubführungen erleichtern den Einbau des Sicherheitssitzes mit Hilfe der ISOFIX-Befestigungspunkte und verhindern eine Beschädigung der Polsterung. Bei Nichtgebrauch können sie entfernt und an einem sicheren Ort aufbewahrt werden. In Fahrzeugen mit verstellbarer Rückenlehne sollten die Einführhilfen entfernt werden, bevor der Sitz zurückgelehnt wird. Probleme, die auftreten können, sind im Allgemeinen die Folge einer Ansammlung von Schmutz oder Fremdkörpern in den Einführführungen und Klammern. Um diese Art von Problemen zu lösen, reinigen Sie einfach das betreffende Teil.



## Installation



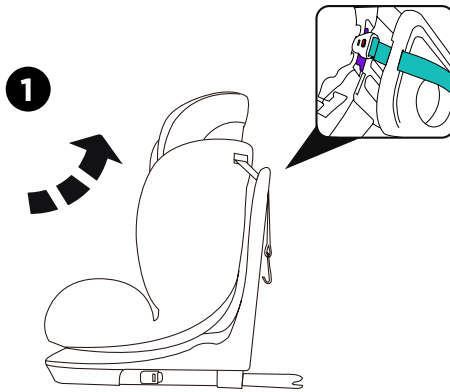
## Installation

### 5.2 76-105 cm Vorwärts gerichtete Installation

- 5.2.1 Stellen Sie sicher, dass die L-Rückenlehnenverriegelung mit dem Rückenlehnenhalter verriegelt ist. Der Sitz ist bereit, vorwärts installiert zu werden. Ziehen Sie den Hebel zur Verstellung der Rückenlehne, um den Winkel auf Position 1 oder 2 anzupassen, und lassen Sie dann den Hebel los.
- 5.2.2 Es ist notwendig, den Sitz um 180° zu drehen, um den Sitz in Fahrtrichtung zu platzieren. Lassen Sie den Hebel zum Drehen der Rückenlehne los, wenn der Sitz in der gewünschten Position steht.
- 5.2.3 Setzen Sie die ISOFIX-Arme in die Basis des Sitzes ein.
- 5.2.4 Platzieren Sie den Kindersicherheitssitz auf dem Rücksitz des Fahrzeugs in Fahrtrichtung.
- 5.2.5 Halten Sie den Kindersitz mit beiden Händen fest und setzen Sie die beiden ISOFIX-Arme fest in die ISOFIX-Verankerungspunkte des Fahrzeugs ein, bis sie auf beiden Seiten einrasten. Die rote Taste ändert auf beiden Seiten die Farbe von rot zu grün.
- 5.2.6 Schütteln Sie den Sitz, um sicherzustellen, dass er richtig an den ISOFIX-Punkten des Fahrzeugs verankert ist.
- 5.2.7 Ziehen Sie den Top Tether heraus und drücken Sie auf die Taste des Gurts, um den Gurt zu lösen, bis er lang genug ist, um ihn mit dem Top Tether-Verankerungspunkt im Fahrzeug zu verbinden. Wenn der Top Tether günstig und korrekt gespannt ist, ändert sich die Farbe der Taste von rot zu grün.
- 5.2.8 Stellen Sie sicher, dass der 5-Punkt-Gurt des Kindersicherheitssitzes richtig installiert ist (siehe Abschnitt 4.1).
- 5.2.9 Öffnen Sie die Schnalle, legen Sie die Schultergurte beiseite und setzen Sie das Kind in den Kindersicherheitssitz. Überprüfen Sie, ob die Höhe der Schultergurte der Schulterhöhe Ihres Kindes entspricht. Drücken Sie auf den Anpassungsmechanismus und ziehen Sie an den Schultergurten, um sie zu lösen. Drücken Sie dann auf den Hebel der Kopfstütze, um die Schultergurte in die richtige Position zu bringen.
- 5.2.10 Schieben Sie die beiden Schnallen zusammen in die Schnalle. Die Schnalle funktioniert nicht richtig, bis Sie ein "Klicken" hören. Passen Sie den Kindersicherheitsgurt an, um sicherzustellen, dass der Beckengurt fest um die Hüfte des Kindes sitzt. Ziehen Sie dann die Schultergurte straff, indem Sie am verstellbaren Band an der Vorderseite des unteren Kissens ziehen.
- 5.2.11 Wenn Sie Ihr Kind aus dem Kindersicherheitssitz nehmen möchten, drücken Sie den Anpassungsmechanismus an der Vorderseite des unteren Teils und ziehen Sie gleichzeitig an den Schultergurten. Drücken Sie dann auf die rote Taste an der Schnalle, legen Sie die Schultergurte beiseite und lassen Sie Ihr Kind heraus.
- 5.2.12 Die Einsetzfürungen erleichtern die Installation des Kindersicherheitssitzes mit den ISOFIX-Befestigungspunkten und verhindern Beschädigungen am Bezug. Wenn sie nicht verwendet werden, sollten sie entfernt und an einem sicheren Ort aufbewahrt werden. Bei Fahrzeugen mit verstellbarer Rückenlehne müssen die Einsetzfürungen entfernt werden, bevor der Sitz verstellt wird. Probleme, die auftreten können, sind in der Regel auf Ansammlungen von Schmutz oder Fremdkörpern in den Einsetzfürungen und Verschlüssen zurückzuführen. Beheben Sie dieses Problem einfach, indem Sie den entsprechenden Teil reinigen.

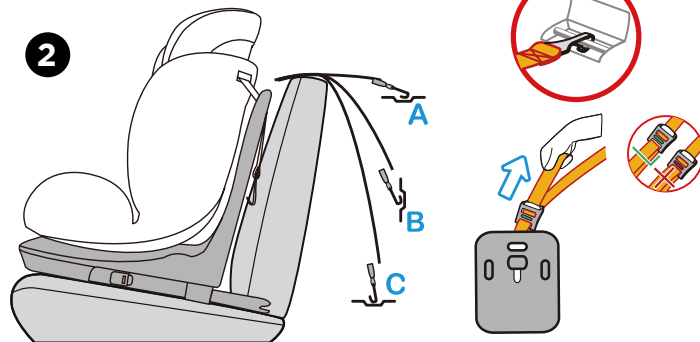


## Installation



(2) 1 (3)

Hinweis: Verwenden Sie den Drehgriff an der Rückenlehne, um den Sitz bei vorwärtsgerichteter Montage um 180° zu drehen. Rückenlehnenaufhängung und L-Rückenlehnenaufhängung sind ineinander eingehakt.



### Deinstallation des ISOFIX-Systems

1. Um den oberen Haltegurt zu lösen, drücken Sie den Knopf und ziehen Sie den Haltegurt in die entgegengesetzte Richtung (die Anzeige wechselt von grüner zu roter Farbe).
2. Drücken Sie die Entriegelungsknöpfe des ISOFIX-Systems nach hinten (die Anzeige wechselt von grüner zu roter Farbe), um den Sitz aus dem ISOFIX-Verankerungssystem des Fahrzeugs zu lösen.



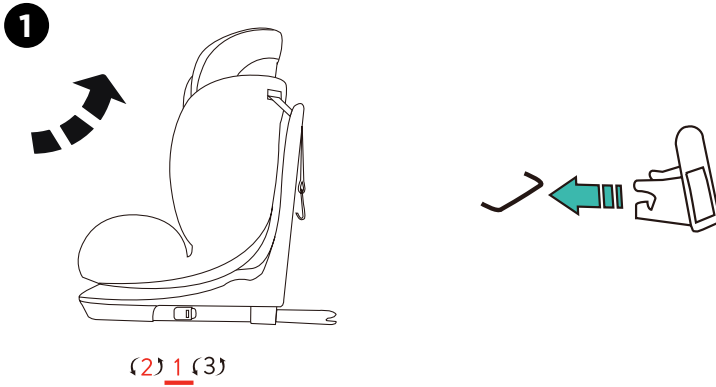
## Installation

### 5.3 100-150cm Einbau vorwärtsgerichtet

- 5.3.1 Vergewissern Sie sich, dass der 5-Punkt-Gurt und das Gurtschloss des Kindersitzes korrekt entfernt wurden. (siehe 4.4)
- 5.3.2 Stellen Sie sicher, dass der Sitz für den Einbau in Fahrtrichtung bereit ist. Ziehen Sie den Griff der Rückenlehnenverstellung, um den Winkel auf eine beliebige Position 1 oder 2 einzustellen, und lassen Sie dann den Griff los.
- 5.3.3 Der Sitz muss um 180° gedreht werden, um ihn in Fahrtrichtung zu stellen. Lassen Sie den Drehgriff der Rückenlehne los, wenn sich der Sitz in der gewünschten Position steht.
- 5.3.4 Bevor Sie den Sicherheitssitz einbauen, setzen Sie Ihr Kind in den Sitz und stellen Sie die Kopfstütze auf die richtige Höhe ein (siehe 4.9)
- 5.3.5 Stellen Sie den Kindersitz auf den Rücksitz des Fahrzeugs in der Fahrtrichtung
- 5.3.6 Halten Sie den Kindersitz mit beiden Händen fest und stecken Sie die beiden ISOFIX-Arme
- 5.3.7 Schütteln Sie den Sitz, um zu prüfen, ob er korrekt an den ISOFIX-Punkten des Fahrzeugs verankert ist.
- 5.3.8 Setzen Sie Ihr Kind in den Sicherheitssitz.
- 5.3.9 Führen Sie den Sicherheitsgurt des Fahrzeugs durch die Unterseite der Armlehne und Stellen Sie sicher, dass der Beckengurt so tief wie möglich über die Hüften des Kindes gespannt ist, Schließen Sie den Sicherheitsgurt des Fahrzeugs, bis er hörbar einrastet. Legen Sie den Diagonalgurt durch den roten Gurtführungshaken und muss in der Mitte zwischen Schulter und Hals des Kindes verlaufen.
- 5.3.10 Die Einführhilfen erleichtern den Einbau des Sicherheitssitzes mit Hilfe der ISO-FIX-Befestigungspunkte und verhindern eine Beschädigung des Polstermöbel. Wenn sie nicht benutzt werden, sollten sie entfernt und an einem sicheren Ort aufbewahren. Bei Fahrzeugen mit verstellbarer Rückenlehne sollten die Einführhilfen vor dem Zurücklehnen des Sitzes entfernt werden. Probleme, die auftreten können, sind in der Regel auf die Ansammlung von Schmutz oder Fremdkörpern in den Einschubführungen und den Verschlüssen. Zur Lösung dieser Art von Problem zu lösen, genügt es, das betreffende Teil zu reinigen.



## Installation



HINWEIS: Verwenden Sie den Drehgriff der Rückenlehne, um den Sitz um 180° nach vorne zu drehen. Montage, Rückenlehnenaufhängung und L-Rückenlehnenaufhängung sind miteinander verhakt.



### Deinstallation des ISOFIX-Systems

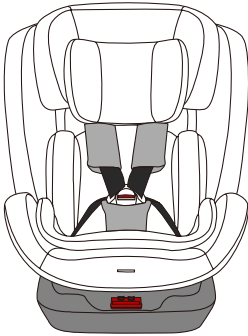
Um die ISOFIX-Verankerung zu lösen, drücken Sie die Entriegelungsknöpfe des ISOFIX-Systems nach hinten (die Anzeige wechselt von grüner zu roter Farbe), um den Sitz aus dem ISOFIX-Verankerungssystem des Fahrzeugs zu lösen.



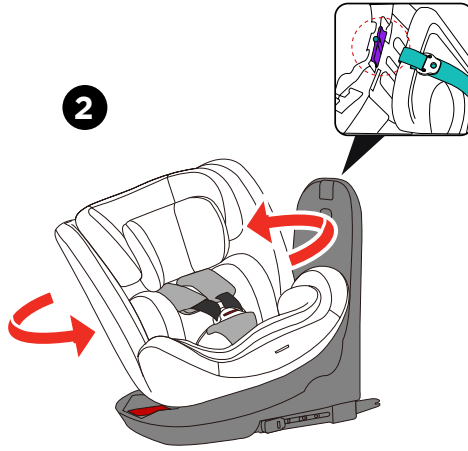
## Entfernen der Stoffhülle und Montage

### 6.1 Entfernung

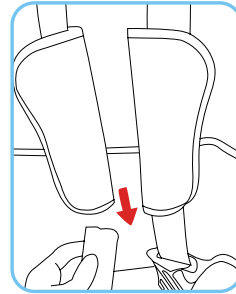
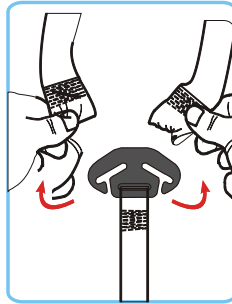
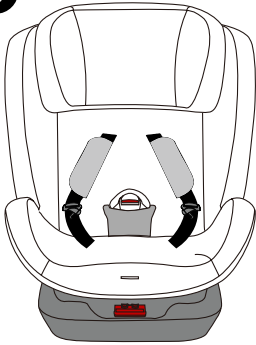
1



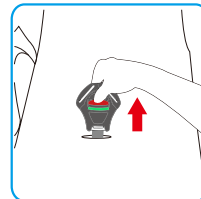
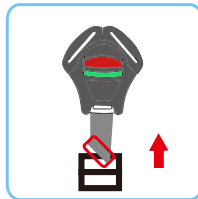
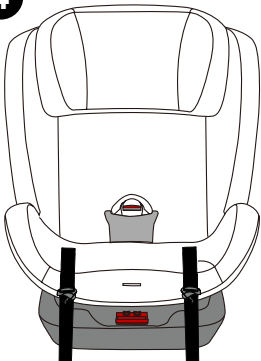
2



3



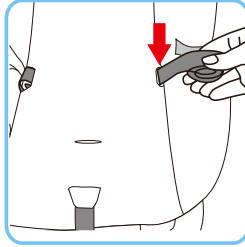
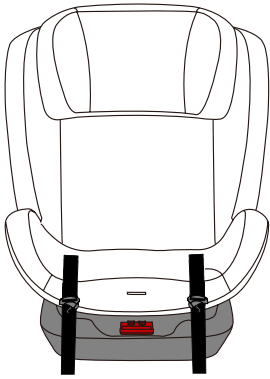
4



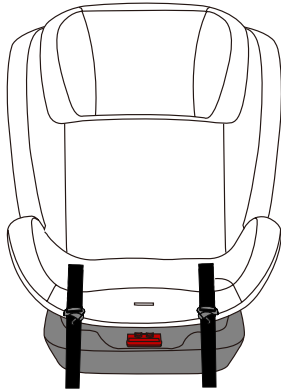


## Entfernen der Stoffhülle und Montage

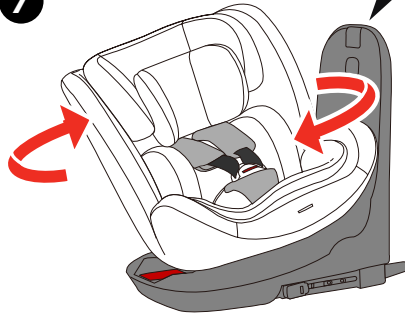
5



6

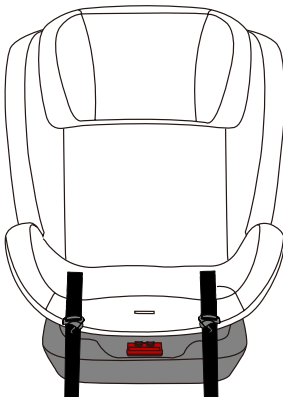


7



### 6.2 Montage

1



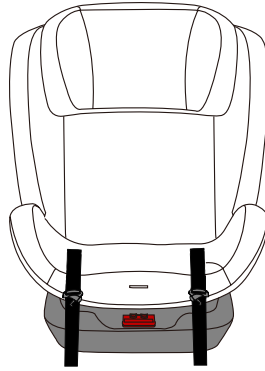
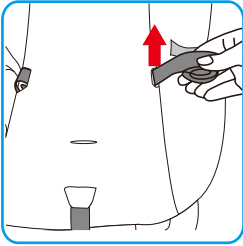
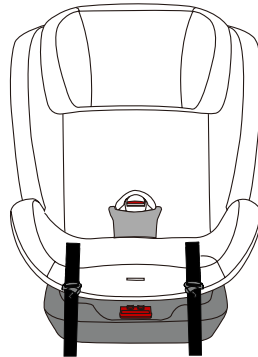
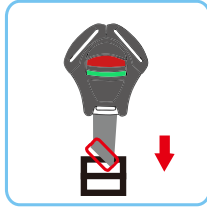
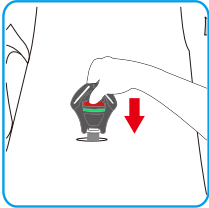
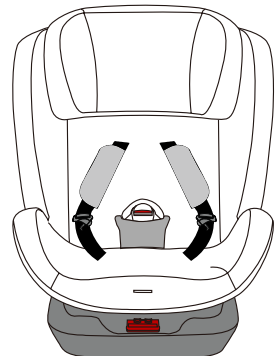
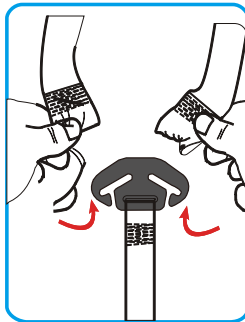
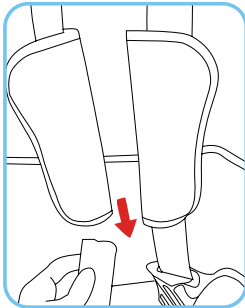
2





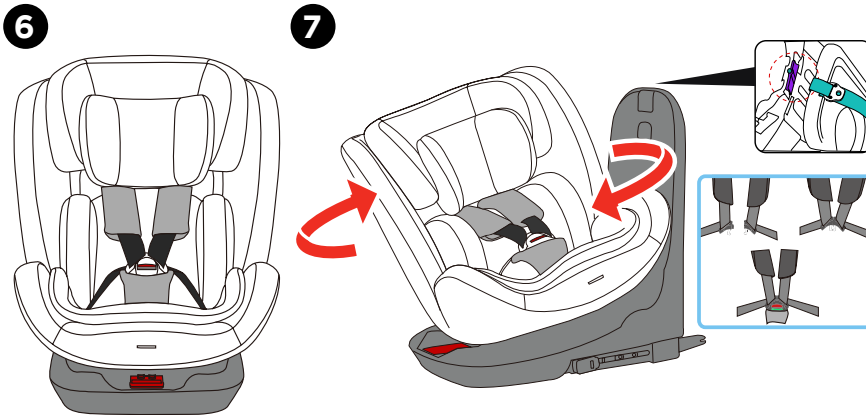


## Entfernen der Stoffhülle und Montage

**3****4****5**



## Entfernen der Stoffhülle und Montage



## Cleaning

Stellen Sie sicher, dass Sie nur originale Sitzbezüge verwenden, da der Sitzbezug für die ordnungsgemäße Funktion des Systems wichtig ist.

**!** Der Kindersitz darf nicht ohne den Sitzbezug verwendet werden.

- 7.1 Der Bezug kann mit einem milden Waschmittel in der Waschmaschine im Programm für empfindliche Artikel (30°C) entfernt und gewaschen werden. Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Waschetikett des Bezugs. Die Farben des Bezugs können verblassen, wenn er bei mehr als 30°C gewaschen wird. Nicht schleudern und niemals im elektrischen Trockner trocknen (der Stoff kann sich von der Füllung lösen).
- 7.2 Die Kunststoffteile können mit Wasser und Seife gereinigt werden. Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel (wie Lösungsmittel).
- 7.3 Das Gurtsystem kann in lauwarmem Seifenwasser entfernt und gewaschen werden. Achtung! Entfernen Sie niemals die Schnallen von den Gurten.

## Checkliste

Überprüfen Sie vor der Abfahrt diese Checkliste für Ihre Sicherheit. Stellen Sie sicher, dass das Gurtsystem gut und fest um Ihr Kind sitzt und die Schultergurte in der richtigen Höhe angebracht sind. Überprüfen Sie regelmäßig, ob der Gurt im Babysitz nicht beschädigt ist. Wenn er beschädigt ist, verwenden Sie das Produkt unter keinen Umständen und setzen Sie sich mit Ihrem Lieferanten oder Importeur in Verbindung (siehe Adressliste auf der Servicekarte). Stellen Sie sicher, dass Sie den Babysitz mit dem Autogurt befestigt haben. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an Ihren Lieferanten.

- 8.1 Stellen Sie sicher, dass Sie folgende Informationen zur Hand haben:
- 8.2 Seriennummer unten auf der Servicekarte.
- 8.3 Marke und Modell des Fahrzeugs und des Sitzes, auf dem der Babysitz verwendet wird. Alter und Länge Ihres Kindes.



